



MR300i



MANUALE DEL PROPRIETARIO



## INDICE

Avvisi importanti .....	4	Pistone e fascia elastica .....	50
Immatricolazione del veicolo.....	9	Testata, cilindro e valvola di scarico .....	50
Consegna del veicolo (da compilare alla prima consegna) .....	10	Sistema di scarico .....	51
Ispezione pre-consegna (Regolazioni).....	11	Guarnizione marmitta .....	52
Dati tecnici.....	14	Biella e cuscinetti.....	53
Coppie di serraggio.....	20	Pedale del cambio.....	53
Omologazione .....	24	Guarnizione in gomma dello scarico/silenziatore.....	53
Posizione dei numeri di serie.....	25	Cuscinetti motore.....	53
Componenti principali del veicolo.....	26	Liquido di raffreddamento.....	54
Informazioni sull'utilizzo .....	29	Tube e raccordi del radiatore.....	58
Fase di rodaggio .....	29	Regolazione dei freni.....	59
Ispezione giornaliera prima della guida.....	30	Usura dei freni.....	61
Ispezione e manutenzione .....	38	Liquido freni.....	66
Ispezione giornaliera.....	38	Livello del liquido freni.....	66
Tabella di manutenzione .....	39	Pistone e cuffia parapolvere della pompa freno (anteriore e posteriore) .....	67
Frizione.....	42	Pistone e cuffia parapolvere della pinza freno (tutte le pinze).....	67
Dischi frizione.....	42	Tubi freno.....	67
Cavo acceleratore.....	43	Raggi e cerchi.....	67
Candela.....	44	Guida catena .....	69
Filtro dell'aria .....	45	Usura della guida della catena.....	69
Pulizia del filtro dell'aria.....	47	Slittamento della guida della catena.....	69
Olio per trasmissione.....	49	Sospensione anteriore .....	70



Olio per sospensioni anteriori .....	72
Sistema di alimentazione .....	73
Gruppo sterzo .....	73
Lubrificazione generale.....	75
Cuscinetto dello sterzo.....	77
Cuscinetto ruota .....	77
Forcellone oscillante e collegamenti .....	77
Sospensione posteriore.....	78
Catena.....	82
Pneumatici.....	85
Ricarica della batteria .....	86
Impostazioni.....	88
Introduzione.....	88
Sviluppo secondario.....	88
Sospensioni anteriori.....	89
Regolazioni delle sospensioni anteriori.....	91
Ammortizzatore posteriore .....	92
Risoluzione dei problemi .....	97
Conservazione e pulizia del veicolo.....	105
Modifiche e accessori.....	110
Garanzia .....	111



## AVVISI IMPORTANTI

Questi sono simboli di allerta sicurezza. Si prega di rispettare tutti i messaggi di sicurezza che seguono. simboli per prevenire possibili lesioni o morte.



### AVVERTIMENTO:

Indica che la mancata osservanza del metodo descritto nel presente manuale d'uso e manutenzione potrebbe causare lesioni gravi o mortali.



### ATTENTO:

Afferma che il mancato rispetto delle istruzioni contenute nel manuale potrebbe causare lesioni personali o danni al veicolo.



### CONSIGLIO:

Ulteriori informazioni fornite da Rieju.



**RIEJU SA** apprezza la fiducia che avete riposto nel nostro studio e si congratula con voi per la vostra scelta.

Il modello **MR300i** è il risultato della lunga esperienza di **RIEJU** nello sviluppo di veicoli ad alte prestazioni.

Il presente Manuale d'uso e manutenzione ha lo scopo di guidarvi nell'uso e nella manutenzione del vostro veicolo. Vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni e le informazioni riportate di seguito.

Ti ricordiamo che la durata del veicolo dipende dall'uso e dalla manutenzione che gli dedichi e che mantenerlo in perfette condizioni di funzionamento riduce i costi delle riparazioni.

Il presente manuale deve essere considerato parte integrante del veicolo e deve rimanere nell'attrezzatura base anche in caso di cambio di proprietà.

Per qualsiasi evenienza, recatevi presso la concessionaria **RIEJU** che vi assisterà in ogni momento o accedete **[www.riejumoto.com](http://www.riejumoto.com)**

Ricordati che per il corretto funzionamento del tuo veicolo devi sempre richiedere pezzi di ricambio originali.



Il presente manuale di uso e manutenzione deve essere considerato un documento permanente per la motocicletta. Anche Se si cede la motocicletta a un'altra persona, è necessario consegnare anche il presente manuale al nuovo proprietario.

È severamente vietato copiare o ristampare qualsiasi parte del presente manuale senza l'autorizzazione scritta dell'azienda.



**AVVERTIMENTO:**

- Conducente e passeggero
- Questa motocicletta è progettata per essere utilizzata solo da un conducente e un passeggero.



**AVVERTIMENTO:**

- Condizioni stradali per la guida.
- Questa motocicletta è adatta alla guida su strada.



**AVVERTIMENTO:**

- Leggere attentamente il presente manuale d'uso e manutenzione. Un rodaggio adeguato garantirà prestazioni ottimali e una guida stabile.

**AVVERTIMENTO:**

Tre incidenti mortali su quattro sono dovuti a lesioni alla testa. Il rischio di lesioni cerebrali triplica se non si indossa il casco. Indossare sempre un casco omologato; la probabilità di evitare lesioni in caso di incidente aumenta del 20%. Si raccomanda inoltre l'uso di protezioni per gli occhi, nonché di guanti, stivali e altri dispositivi di protezione in perfette condizioni.

- Non trasportare mai un passeggero. La tua **RIEJU** non è omologata per questo scopo e non dispone di spazio sul sedile, sulle maniglie o sui poggiatesta per un passeggero. Inoltre, il peso extra può comprometterne la maneggevolezza.
- Evitare di modificare la **RIEJU** con accessori non originali o di rimuovere componenti originali. Queste modifiche potrebbero compromettere la stabilità e la maneggevolezza, rendendola un veicolo pericoloso o illegale. **Si raccomanda l'uso di ricambi e accessori originali o approvati da RIEJU.** Questa è una condizione essenziale per la manutenzione la garanzia.

La tua **RIEJU** è stata progettata per l'uso fuoristrada, non per lunghi viaggi su autostrade o superstrade. Tale utilizzo potrebbe danneggiare il motore a causa di regimi elevati e prolungati, poiché gli pneumatici non sono adatti alle superfici asfaltate. Inoltre, non è progettata per l'uso urbano. Le soste prolungate ai semafori in città potrebbero causare il surriscaldamento del motore.

- Mantieni la tua **RIEJU** in buone condizioni. Per evitare problemi, ispeziona la tua motocicletta prima di ogni utilizzo ed esegui tutta la manutenzione raccomandata in questo manuale. Dopo una caduta, ispeziona i componenti principali per verificare la presenza di danni. Guidare una motocicletta in cattive condizioni può causare incidenti con lesioni gravi o addirittura mortali.

**AVVERTIMENTO:**

Il tubo di scarico e gli altri componenti raggiungono temperature elevate durante il funzionamento e impiegano molto tempo per raffreddarsi dopo lo spegnimento del motore. Evitare di maneggiare o toccare i componenti durante questo periodo. Si sconsiglia di indossare pantaloncini corti, in quanto potrebbero causare ustioni alle gambe.

**AVVERTIMENTO:**

•Evitare di indossare abiti larghi che potrebbero impigliarsi in parti del veicolo o nell'ambiente circostante. Sebbene la sicurezza totale sia impossibile, l'utilizzo di attrezzature adeguate riduce la possibilità e/o la gravità di lesioni.

**IMMATRICOLAZIONE DEL VEICOLO**

Annotare i numeri di serie del telaio e del motore, poiché saranno utili per tutti gli scopi (certificato delle caratteristiche, assicurazione, immatricolazione, ecc.).

Questi numeri vi saranno utili per eventuali suggerimenti o reclami, nonché per richiedere pezzi di ricambio.

Numero di serie del telaio (pagina 25)

Numero di serie del motore (pagina 18)

Timbro del rivenditore



## CONSEGNA DEL VEICOLO (da effettuare alla prima consegna)

- MANUALE D'USO**  
Spiegare l'importanza di leggere e comprendere tutte le informazioni. Sottolineare le sezioni relative alle pratiche di sicurezza e manutenzione.
- SCHEDA DI REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA** Compilare le informazioni richieste e consegnare una copia al cliente.
- MANEGGEVOLEZZA** Spiegare la corretta manovrabilità del veicolo.
- AVVERTENZE**  
Spiegare l'importanza delle avvertenze per garantire una lunga "vita" del veicolo.
- CHIAVI**  
Consegna del set completo. Si consiglia di avere un set di riserva.
- PRIMO CONTROLLO**  
Spiega l'importanza del controllo dei 500 km.
- MANUTENZIONE PERIODICA** Spiegare la necessità di una manutenzione periodica e indicare che il mancato rispetto delle linee guida di verifica e l'accesso in officina comporteranno la "Perdita della garanzia del veicolo".



## ISPEZIONE PRE-CONSEGNA (Regolazioni)

<b>Aspetto generale</b> .....	<input type="checkbox"/>	.....
<b>Motore</b>		
- Livello dell'olio motore .....	<input type="checkbox"/>	.....
<b>Telaio</b>		
- Non ci sono perdite di carburante in: uscita del serbatoio, rubinetto del carburante e linee di alimentazione...	<input type="checkbox"/>	.....
- Freni anteriori e posteriori - Spurgare se necessario .....	<input type="checkbox"/>	.....
- Livello del liquido di raffreddamento, se applicabile .....	<input type="checkbox"/>	.....
- Parafanghi anteriori e posteriori e staffe di montaggio .....	<input type="checkbox"/>	.....
- Disposizione dell'impianto elettrico attorno al piantone dello sterzo .....	<input type="checkbox"/>	.....
- Allineamento delle ruote anteriori e posteriori e coppie di serraggio degli assi delle ruote ....	<input type="checkbox"/>	.....
- Raggi delle ruote anteriori e posteriori.....	<input type="checkbox"/>	.....
- Pressione dei pneumatici .....	<input type="checkbox"/>	.....
- Tensione della catena .....	<input type="checkbox"/>	.....
<b>Controllo dell'attrezzatura -</b>		
Funzionamento dell'acceleratore e gioco libero. Regolare se necessario.....	<input type="checkbox"/>	.....
- Sgrassare entrambi i dischi dei freni .....	<input type="checkbox"/>	.....
- Batteria carica e terminali ingrassati .....	<input type="checkbox"/>	.....
- Bloccasterzo o antifurto .....	<input type="checkbox"/>	.....
- Funzionamento del motorino di avviamento elettrico .....	<input type="checkbox"/>	.....



- Condizioni generali delle sospensioni anteriori e posteriori .....  .....
- Cavo frizione regolato correttamente .....  .....
- Funzionamento della chiusura del tappo del carburante.....  .....
- Controllo generale di dadi e bulloni: pinze/dischi, trasmissione/pignoni, dadi delle ruote, forcellone, supporti motore, impianto di scarico, ammortizzatore, selettore del cambio, pedale/leve del freno, dadi del collettore, ecc. ....  .....

**Serbatoio del**

- carburante** - Verificare che il serbatoio non sia a contatto con il telaio.....  .....

**Componenti della circolazione**

- Il quadro strumenti digitale esegue un autocontrollo quando la chiave di accensione viene girata su...  .....
- Regolazione dell'altezza dei fari .....  .....
- La luce del freno si accende quando vengono premute le leve del freno sinistro e destro.....  .....
- Indicatori di direzione anteriori e posteriori e clip di montaggio.....  .....
- Come funziona il clacson .....  .....

**COLLAUDO SU STRADA, minimo 10 km -**

- Funzionamento motore e cambio .....  .....
- Aderenza e sospensioni .....  .....
- Non ci sono rumori anomali .....  .....

**DOPO LA PROVA SU STRADA**

- Perdite di refrigerante .....  .....
- Sistema di alimentazione, compresi tubi flessibili, fascette e tutte le parti associate in cui potrebbero verificarsi perdite .....  .....
- La luce del freno si accende quando vengono premute le leve del freno sinistro e destro.....  .....
- CONTROLLO DELL'ASPETTO FINALE** .....  .....

**Data:**



Firma del rivenditore



## DATI TECNICI

TELAIO		
Tipo		Telaio centrale in acciaio 25 CrMo 4, controtelaio in lega di alluminio
Dimensioni di pneumatici e ruote	Anteriore	Excel 1.6 x 21 - 90/90 - 21 M/C 54R MICHELIN ENDURO MEDIUM F TT
	Posteriore	Excel 2.15 x 18 - 140/80 - 70R MICHELIN ENDURO MEDIUM R TT
pressione degli pneumatici	Anteriore	1,0 bar
	Posteriore	1,0 bar
Sospensione	Anteriore	Forcella KYB ø48 mm AOS System (Air Oil Separated), cartuccia chiusa, con regolazione della molla, della compressione e del rimbalzo
	Posteriore	Sistema progressivo con monoammortizzatore KYB con regolazione della compressione e del rimbalzo ad alta e bassa velocità
Escursione delle sospensioni	Anteriore	300 mm (KYB)
	Posteriore	131 mm (KYB)
Volume dell'olio della forcella.		350 ml. (KYB)
Freni	Anteriore	Freno a disco, con pinza flottante Nissin a 2 pistoncini
	Posteriore	Freno a disco, con pinza flottante Nissin a 1 pistoncino
Dischi freno	Anteriore	Disco NG "wave" Ø260 mm
	Posteriore	Disco NG "wave" Ø220 mm



DIMENSIONI	
Altezza totale	1235 millimetri
Lunghezza totale	2145 millimetri
Altezza del sedile	960 millimetri
altezza da terra	375 millimetri
Larghezza totale	810 millimetri
Passo	1480 millimetri
Peso secco	105 chili
Capacità del serbatoio del carburante	10 litri



<b>MOTORE</b>	
Ciclo	2 tempi
Numero di cilindri	Monocilindrico
Refrigerazione	Liquido
Cilindrata del motore	299,3 cc
Diametro	72,5 millimetri
Carriera	72,0 millimetri
Tipo di ammissione	Con 4 lame V-Force
sistema di lubrificazione	Miscela nella benzina
Sistema di avviamento	Elettrico nei modelli E-START
Sistema di accensione	Digitale
Impostazione del punto di accensione	
Candela	DENSO W24ESR-U e NGK BR8EG
Distanza tra gli elettrodi	0,7/0,8 millimetri



TRASMISSIONE		
Riduzione primaria	3.31 (63/19)	
Cambio	6 velocità a cascata	
Tasso di cambio	1°	2.07 (14/29)
	2°	1,63 (16/26)
	3°	1.33 (18/24)
	4°	1.10 (20/22)
	5°	0,91 (23/21)
	6°	0,79 (24/19)
Trasmissione secondaria	Per catena	
Riduzione secondaria	Solo modelli 3.69 (13/48)	
Catena	110 maglie // 5/8" x 1/4" con fermi (112 maglie) solo modello da competizione	
Tipo di frizione	Multidisco a bagno d'olio con azionamento idraulico	
Azionamento della frizione	Idraulico	
Lubrificazione	Metà	Olio
	Capacità	800cc ml



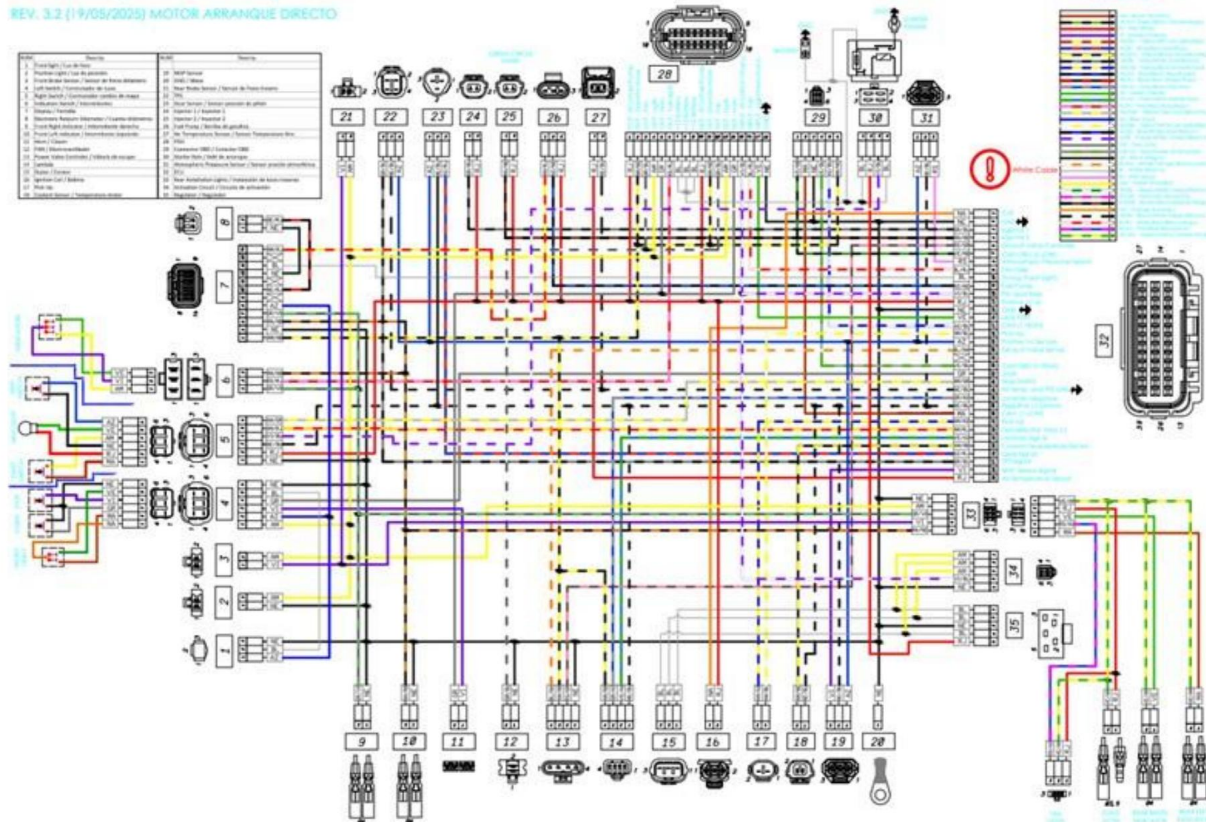
LIQUIDI	RACCOMANDATO	
Benzina		Senza piombo (minimo RON 98)
Benzina consigliata		Benzina con contenuto di etanolo fino al 10%
Olio miscelato (JASO FC)	GRO 2T SINT 10 GARA FUORISTRADA	Olio sintetico al 100% al 2% (50:1) olio semisintetico al 2% (50:1) 3% olio minerale (32:1)
Refrigerante *	GRO	100% Antigelo
liquido dei freni	GRO DOT-4	DOT-4
Liquido della pompa della frizione	GRO ULTRA 5	Olio minerale idraulico
Olio per trasmissione	GRO RACING 10W50 COMPLETAMENTE SINTETICO	Olio completamente sintetico ad alte prestazioni JASO MA2-API SN
Olio per forcelle	KYB	Olio per forcelle KYB 01M

\*I paesi più freddi dovrebbero adattare il liquido antigelo alla loro temperatura



# REV. 3.2 (19/05/2025) MOTOR ARRANQUE DIRECTO

REV. 3.2 (19/05/2025) MOTOR ARRANQUE DIRECTO





## COPPIE DI SERRAGGIO

Parte	Motore	Estensione	Serraggio (Nm)	Osservazioni
Dado	Alberi motore	Alberi motore	Alberi motore	
Parte	Manubrio	Estensione	Serraggio (Nm)	Osservazioni
Vite	Flangia inferiore del manubrio	M10	40	
Vite	Flangia superiore del manubrio	M8	25	
Vite	Frizione	M6	10	
Parte	Telaio	Estensione	Serraggio (Nm)	Osservazioni
Vite	protezione della coppa dell'olio	M6	10	
Vite	Protezione laterale sinistra	M6	10	
Vite	Supporto della testata del cilindro	M8	20	
Parte	Sottotelaio	Estensione	Serraggio (Nm)	Osservazioni
Vite	Telaio ausiliario superiore	M8	25	Loctite® 243TM
Vite	Telaio ausiliario inferiore	M8	25	Loctite® 243TM



Parte	Forchetta	Estensione	Serraggio (Nm)	Osservazioni
Vite	Protector H. - Guida tubo	M6 (pl)	8	
Vite	Protettore H. -Piede	M6	8	
Vite	Piede della forcella	M8	15	
Vite	Assale anteriore	M24	35	
Vite	Pinza freno anteriore	M8	25	Loctite® 243TM
Vite	Flangia superiore	M7	15	
Vite	Flangia inferiore	M7	12	

Parte	Depositare	Estensione	Serraggio (Nm)	Osservazioni
Vite	Telaio serbatoio-silentblock	M6	10	

Parte	Ammortizzatore posteriore	Estensione	Serraggio (Nm)	Osservazioni
Vite	Ammortizzatore superiore	M12	60	Loctite® 243TM
Vite	Ammortizzatore inferiore	M12	50	

Parte	Collegamento	Estensione	Serraggio (Nm)	Osservazioni
Dado	Biella - telaio	M12	80	Loctite® 243TM
Dado	Biella - bilanciere	M12	80	Loctite® 243TM
Dado	Sedia a dondolo - sedia basculante	M12	80	Loctite® 243TM



Parte	forcellone	Estensione	Serraggio (Nm)	Osservazioni
Dado	Dado del bilanciante	M14	80	
Vite	Protezione della catena	M6	10	
Vite	Pattino inferiore della catena - telaio	M8	25	Loctite® 243TM
Vite	Guida catena	M6	10	
Dado	Dado dell'asse della ruota posteriore	M20	100	

Parte	Scarico	Estensione	Serraggio (Nm)	Osservazioni
Vite	Silenzioso - Superiore	M6	12	Loctite® 243TM
Vite	Silenzioso - inferiore	M6	12	Loctite® 243TM
Vite	Scarico Silentblock	M6	12	Loctite® 243TM

Parte	Plastica	Estensione	Serraggio (Nm)	Osservazioni
Vite	Parafango anteriore	M6	12	
Vite	Parafango posteriore	M6	12	
Vite	Pannelli laterali del radiatore	M6	8	
Vite	Serbatoio e piastre	M6 (pl)	6	
Vite	Copertura della targa destra	M6	12	
Vite	Scatola dei componenti elettrici	M6 (pl)	6	
Vite	Cavalletto	M8	25	Loctite® 243TM



Parte	Freno posteriore	Estensione	Serraggio (Nm)	Osservazioni
Vite	pedale del freno	M8	20	
Vite	Cilindro principale del freno posteriore	M6	12	Loctite® 243TM

Parte	Elettricità	Estensione	Serraggio	Osservazioni
Vite	Batteria	M5	(Nm) 2,5	

Parte	Pedale del cambio	Estensione	Serraggio (Nm)	Osservazioni
Vite	Pedale del cambio	M6	12	

Parte		Estensione	Serraggio (Nm)	Osservazioni
Vite				

Parte	Sella	Estensione	Serraggio (Nm)	Osservazioni
Vite	Sella	M6	10	



## OMOLOGAZIONE

Il veicolo che hai appena acquistato è un veicolo omologato secondo le direttive UE e soddisfa tutti i requisiti di omologazione richiesti.

I componenti di omologazione richiesti per circolare sulle strade pubbliche

E per superare i controlli tecnici presso le stazioni ITV, ci sono, tra gli altri, quelli descritti di seguito.

I componenti di omologazione, tra gli altri requisiti, sono identificati con una marcatura specifica e registrata.

Ciascuno dei componenti omologati deve far parte del veicolo e in caso di rottura, smarrimento o malfunzionamento, si consiglia al proprietario di rivolgersi al proprio concessionario ufficiale **RIEJU** per correggere il problema.

Elenco dei componenti	Quantità / moto
Targhetta identificativa del produttore	1
convertitore catalitico	1
Corona e pignone di uscita approvati	1
gruppo di troppo pieno di benzina	1
Indicatori di direzione anteriori e posteriori	4
Porta targa omologato + luce + catarifrangente	1 / 1 / 1
Catadiottri frontali	2
Tachimetro	1
Corno	1
Specchietto retrovisore	2
Antifurto tramite bloccasterzo	1
Valvola dell'aria secondaria	1
Restrizione del filtro dell'aria	1
Limitatore di apertura del gas	1
Cavo gas e avviamento omologati	1 / 1
Gruppo tubo blow-by	1

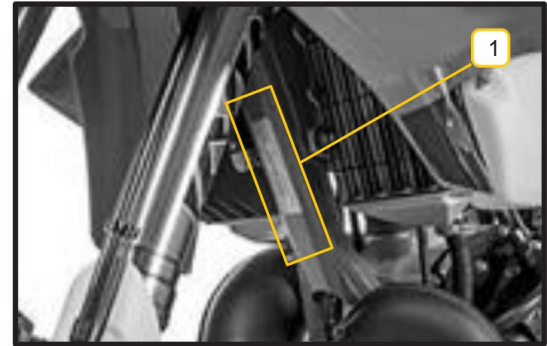


## POSIZIONE DEI NUMERI DI SERIE

### Numero di identificazione del telaio (1)

La vostra **RIEJU** è dotata di una targhetta identificativa (1) che riporta: produttore, numero di telaio, numero di omologazione e livello di emissione acustica.

Il numero del telaio è impresso anche sul lato destro del canotto di sterzo.



### Sistema di bloccaggio

La tua **RIEJU** è dotata di un dispositivo antifurto bloccasterzo. Si trova sul lato destro della flangia inferiore

della forcella. Per bloccare lo sterzo:

1. Ruotare il manubrio completamente verso sinistra.
2. Inserire la chiave nella serratura e ruotarla in senso antiorario.
3. Spingere la chiave verso l'interno.
4. Ruotare la chiave in senso orario fino alla posizione iniziale e rimuoverla. La serratura deve essere completamente inserita per garantire una chiusura efficace.





## ELEMENTI PRINCIPALI DEL VEICOLO

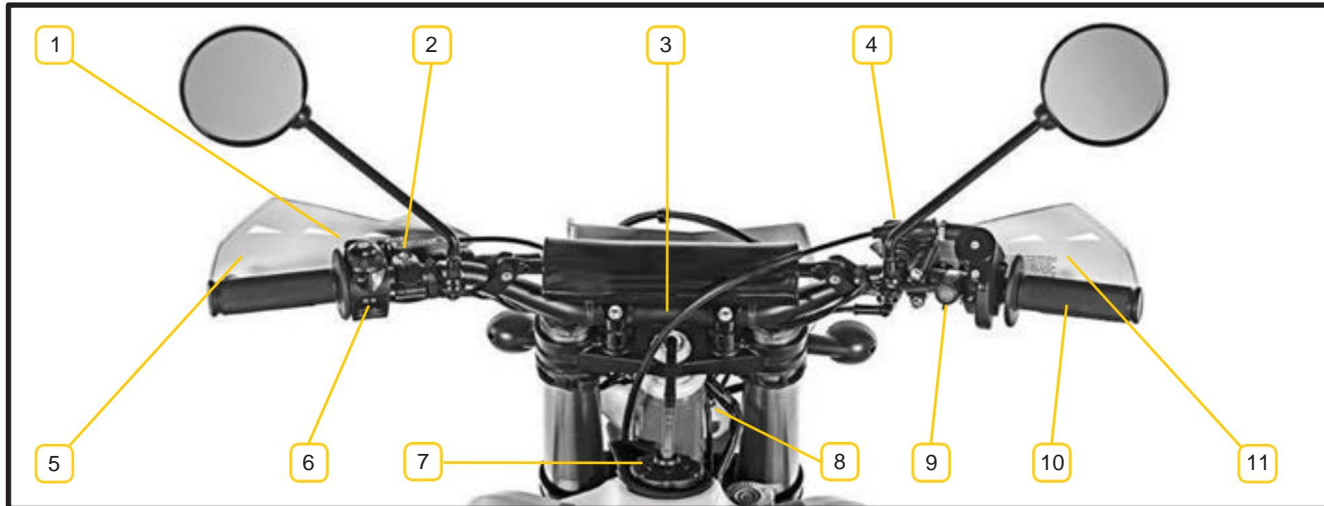
1. Catarifrangenti anteriori
2. Faro anteriore con luci di posizione, anabbaglianti e abbaglianti
3. Indicatori di direzione anteriori
4. Specchietti retrovisori
5. Traboccamento
6. Serbatoio del gas
7. Connettore della linea del carburante
8. Filtro dell'aria
9. Cavalletto laterale
10. Paracatena
11. Porta targa
12. Disco freno anteriore
13. Pinza freno anteriore
14. Forcella anteriore
15. Motorino di avviamento
16. Cambio a pedale
17. Aria di scarico secondaria
18. Corpo di iniezione
19. Catena
20. Guida catena





- 21. Silenziatore
- 22. Serbatoio del liquido dei freni posteriori
- 23. Sella
- 24. Serbatoio del gas dell'ammortizzatore posteriore
- 25. Corpo iniettore
- 26. Numero di telaio VIN
- 27. Radiator
- 28. Disco freno posteriore
- 29. Pinza freno posteriore
- 30. Collegamento del sistema di sospensione e bilanciere
- 31. Staffe
- 32. Pedale del freno posteriore
- 33.
- 34. Protezione della coppa dell'olio
- 35. Fuga
- 36. Targhetta identificativa del produttore





1. Leva di avviamento.

2. Serbatoio del liquido della frizione.

3. Marcatore multifunzione.

4. Serbatoio del liquido dei freni anteriori.

5. Leva della frizione.

6. Comandi di sterzo, luci, clacson e stop.

7. Tappo del serbatoio del carburante.

8. Antifurto tramite bloccasterzo.

9. Pulsante di cambio mappa, pulsante di avvio.

10. Manopola dell'acceleratore.

11. Leva del freno anteriore.



## INFORMAZIONI SULL'UTILIZZO

### Fase di ripresa

È IMPORTANTE rispettare il periodo di rodaggio; questo garantirà la durata a lungo termine e il corretto funzionamento del motore. Gli intervalli da rispettare sono i seguenti:

1. Da 0 a 200 km: guidare tra il 50% e il 75% del carico (apertura della manopola dell'acceleratore), alternativamente, senza utilizzare in modo continuo il 75% del carico.
2. Da 200 a 300 km: percorrere la stessa distanza, ma raggiungere occasionalmente il 100% di carica, senza mantenerla per più di 5-10 secondi.
3. Da 300 a 400 km: guidare dal 75% al 100% del carico, alternativamente, senza mantenere il limite di carico.
4. A partire da 400 km, aumentare gradualmente le richieste per 60-80 km, fino a raggiungere le massime prestazioni.



### AVVERTIMENTO:

- Un'accelerazione sconsiderata può causare problemi al motore. Prestare attenzione e adottare le necessarie tecniche e abilità di guida.



## Ispezione giornaliera pre-guida

Prima di ogni utilizzo della motocicletta è necessario eseguire i seguenti controlli:

**C'è abbastanza carburante?** Aprire il tappo del carburante e, muovendo la moto lateralmente con il manubrio,

Vedrai e sentirai la benzina, quindi ne conoscerai approssimativamente il contenuto.

**Il livello dell'olio motore è corretto?** Verificare attraverso la spia dell'olio (2) che il livello sia adeguato; se necessario, aggiungere olio.

**Il livello del liquido di raffreddamento è corretto?**

Rimuovendo il tappo di riempimento del radiatore, è possibile controllare il livello del liquido di raffreddamento. Dovrebbe essere appena sotto il bordo metallico (3); aggiungere liquido di raffreddamento se necessario.



### AVVERTIMENTO:

•Non aprire il tappo a motore caldo, si rischiano gravi ustioni.



## I serbatoi del liquido dei freni sono al livello corretto?

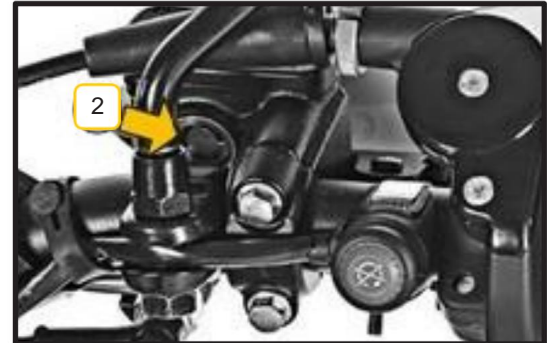
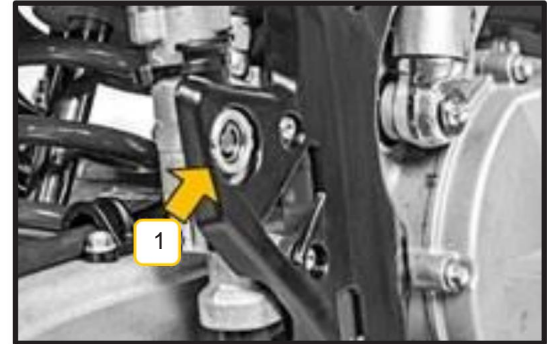
I serbatoi del liquido dei freni, uno per ciascun freno, sono dotati di un vetro spia (1 e 2) per controllarne il livello.



### AVVERTIMENTO:

•Se il livello del liquido freni è vicino alla metà del livello indicato dal vetro spia, sia per i freni anteriori che per quelli posteriori, controllare lo spessore delle pastiglie dei freni e assicurarsi che non abbiano raggiunto il limite di usura. Se lo spessore è corretto, rabboccare il liquido freni e assicurarsi che non vi siano perdite. In caso di dubbio, contattare immediatamente il concessionario.

Funzionario RIEJU, sa cosa fare in ogni caso. Questo potrebbe compromettere la tua sicurezza.





### Il livello del liquido della frizione è corretto?

Seguire la seguente procedura: con la motocicletta sul cavalletto centrale e il manubrio completamente girato a destra, in questa posizione, sollevare il tappo del serbatoio del carburante insieme alla sua protezione in gomma (attenzione allo SPORCO; è necessario uno spazio pulito per riporre le parti rimosse). Ruotare lentamente il manubrio verso sinistra finché il livello del liquido non è parallelo al bordo superiore del serbatoio. Il livello medio non dovrebbe superare i 6-8 mm dal bordo.

parte superiore del serbatoio. Se il livello è inferiore a quello indicato, rabboccare. In caso di dubbi o anomalie, contattare il servizio di assistenza ufficiale RIEJU.

### I dischi dei freni sono in buone condizioni?

Visivamente si possono notare graffi significativi, crepe, usura eccessiva, ecc.



#### AVVERTIMENTO:

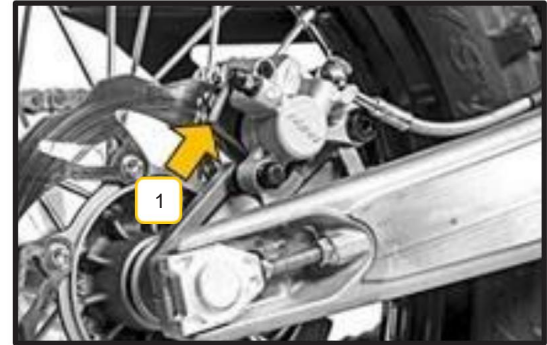
- Verificare che lo spessore del disco sia di almeno 3 mm all'anteriore e 3,5 mm al posteriore. In caso di dubbi su come procedere in ciascun caso, contattare immediatamente il centro di assistenza ufficiale RIEJU. Ciò potrebbe compromettere la sicurezza. Non guidare con la motocicletta





### Le pastiglie dei freni anteriori e posteriori sono in buone condizioni?

Visivamente possiamo vedere lo spessore del rivestimento (1) che rimane, sappiamo se sono in uso o se devono essere cambiati rapidamente, lo spessore del rivestimento non deve essere inferiore a 1 mm.



### I comandi sono comodi?

Leva del freno anteriore, pedale del freno posteriore, leva della frizione, pedale del cambio, leva di avviamento, interruttori delle luci, interruttore di spegnimento di emergenza, clacson e indicatori di direzione, doppio comando dell'acceleratore. Tutti questi comandi e comandi hanno una funzione e una sensazione specifiche. Qualsiasi cambiamento indica un problema o usura. Tu conosci la tua moto meglio di chiunque altro e qualsiasi cambiamento noti dovrebbe spingerti a visitare immediatamente il tuo centro di assistenza ufficiale RIEJU. Il centro di assistenza ufficiale RIEJU sarà lieto di assisterti e garantire la tua sicurezza.



## Il supporto è piacevole al tatto?

Il cavalletto centrale della motocicletta è un componente che spesso causa problemi, anche di sicurezza, perché è sottoposto a un uso intenso. Se si nota una sensazione anomala o difficoltà nel ripiegarlo, è necessario innanzitutto pulire accuratamente l'intero gruppo e verificare il serraggio dei fissaggi e le condizioni delle molle. Se il comportamento anomalo persiste, contattare immediatamente il centro di assistenza ufficiale RIEJU.

la tua sicurezza.



## Sembra che la pressione degli pneumatici sia corretta?

In caso di dubbio, controllare SEMPRE il livello di pressione. Se il problema persiste o si ripresenta, potrebbe essere dovuto a perdite; contattare il proprio rivenditore ufficiale RIEJU.





### **I raggi delle ruote sono correttamente tesi?**

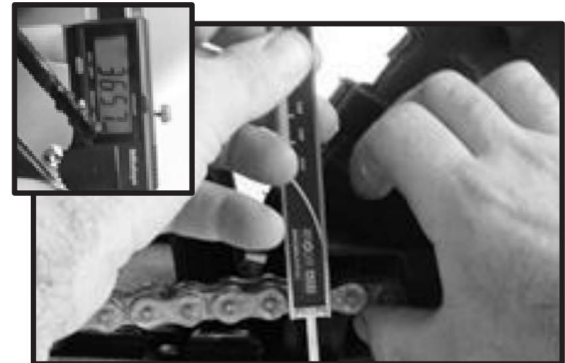
Premendoli con le dita, è possibile verificare eventuali allentamenti. Se uno di essi risulta eccessivamente allentato, è necessario controllarli tutti, su entrambe le ruote. Questo è un lavoro per esperti; ti consigliamo di rivolgerti al tuo centro di assistenza ufficiale RIEJU.



### **Le condizioni della catena e la sua tensione sono corrette?**

Se necessario, tendere la catena, se questa necessità è troppo frequente o se

Se noti segni di usura sul pignone, sulla corona, sul pattino, sulle guide o sulla protezione, devi recarti presso il tuo centro di assistenza ufficiale RIEJU, poiché ciò compromette la tua sicurezza.





## Il sedile è fissato correttamente?

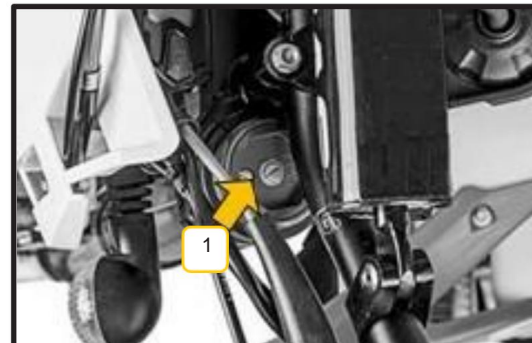
Questo è un punto di vitale importanza per la vostra sicurezza; in caso di dubbi su questo fissaggio, contattate il vostro servizio di assistenza ufficiale RIEJU.

## Ci sono elementi a rischio di distacco?

Parafanghi, fianchetti, serbatoio del carburante, parapolvere, ecc. In tal caso, cerca di fissarli o completa lo smontaggio per evitare che cadano, per la tua sicurezza. Portali al tuo concessionario ufficiale RIEJU per le riparazioni.

## È necessario spurgare le sospensioni anteriori?

(1) Se il tuo modello lo richiede, questa operazione deve essere eseguita correttamente, altrimenti potrebbe rappresentare un problema per la tua sicurezza e per la durata delle sospensioni anteriori.





## C'è una perdita?

Ispezionare visivamente eventuali perdite, valutandone la posizione, la quantità e il tipo di prodotto (attenzione al rischio di incendio). Contattare sempre il proprio rivenditore ufficiale RIEJU il più rapidamente possibile.



### **AVVERTIMENTO:**

Questi controlli sono in realtà molto rapidi da eseguire; è una questione di abitudine. L'utente sa come è stata utilizzata la motocicletta durante il suo ultimo utilizzo e sa dove concentrare la propria attenzione. Rispettare questi controlli significa maggiore sicurezza per l'utente e, certamente, una manutenzione migliore e più economica per la propria moto.



## ISPEZIONE E MANUTENZIONE

### Ispezione giornaliera

Dopo aver utilizzato il veicolo in condizioni avverse, dopo la pioggia o dopo averlo lavato, è necessario lubrificarlo correttamente. Mantenere una buona lubrificazione delle parti mobili è essenziale per una guida sicura e prolunga la durata del veicolo.

I punti di ispezione e lubrificazione giornalieri sono i seguenti:

- Leva della frizione.
- Leva del freno.
- Cuscinetto del pedale del freno.
- Asse del cavalletto laterale e gancio della molla del cavalletto laterale.
- Assali e molle di ritorno del poggiatesta principale e ausiliario.
- Catena di trasmissione.



## Tavolo di manutenzione

COMPONENTE	Controllare / Ispezionare	Regolare	Sostituire / Cambiare	Pulito	Grasso / Lubrificare
Frizione	10 ore	20 ore	quando necessario	-	10 ore
Dischi frizione	30 ore	quando necessario	quando necessario	-	-
Cavo del gas	10 ore	10 ore	-	-	10 ore
Candela	-	-	20 ore	10 ore	-
Filtro dell'aria	0,5 ore	-	Quando è danneggiato	quando necessario	-
corpo di iniezione	20 ore	quando necessario	-	-	-
Olio per trasmissione	-	-	20 ore	-	-
Pistone e fascia elastica	20 ore	-	50 ore	-	-
Testata, cilindro e valvola di scarico	-	-	quando necessario	20 ore	-
Sistema di scarico	-	-	quando necessario	-	-
Fibra silenziatrice	-	20 ore	30 ore	-	-
Biella e cuscinetti	80 ore	-	120 ore	-	-
Pedale del cambio	-	-	-	-	10 ore
Guarnizione in gomma dello scarico/silenziatore	10 ore	-	quando necessario	-	-
Cuscinetti dell'albero motore	80 ore	-	120 ore o quando necessario	-	-
refrigerante	-	-	30 ore	-	-
Tubi e raccordi per radiatori	10 ore	-	40 ore	-	-
Regolazione dei freni	20 ore	-	quando necessario	-	-

\* Se il veicolo viene utilizzato in competizione, gli intervalli di manutenzione devono essere abbreviati.



COMPONENTE	Controllare / Ispezionare	Regolare	Sostituire / Cambiare	Pulito	Grasso / Lubrificare
Usura dei freni	30 ore	-	quando necessario	-	-
liquido dei freni	-	-	Ogni 2 anni	-	-
Livello del liquido dei freni	10 ore	20 ore	quando necessario		
Pistone della pompa freno e parapolvere	-	-	Ogni 2 anni	-	-
Pistone del freno e parapolvere	-	-	Ogni 2 anni	-	-
Tubo flessibile del freno	-	-	Ogni 4 anni	-	-
Raggi e cerchio anteriore	-	10 ore	Quando necessario Utilizzare Loctite 243 per le radio	-	-
Raggi e ruota posteriore	-	10 ore	Quando necessario Utilizzare Loctite 243 per le radio	-	-
Guida catena	-	-	-	-	20 ore
Usura della guida della catena	20 ore	-	-	-	-
Pattino guida catena	20 ore	-	quando necessario	-	-
Sospensione anteriore	10 ore	quando necessario		quando necessario	-
Olio per sospensioni anteriori	-	-	30 ore	-	-



COMPONENTE	Controllare / Ispezionare	Regolare	Sostituire / Cambiare	Pulito	Grasso / Lubrificare
Viti, dadi e elementi di fissaggio	10 ore	20 ore	quando necessario	-	-
Tubo della benzina	20 ore	-	quando necessario	-	-
Sistema a benzina	-	-	-	quando necessario	-
Direzione del gioco	10 ore	-	-	-	-
Lubrificazione generale	-	-	-	-	20 ore
Cuscinetto dello sterzo	-	-	-	-	30 ore
Cuscinetto ruota	30 ore	-	quando necessario	-	-
Forcellone e bielle	20 ore	-	quando necessario	-	20 ore
Sospensione posteriore	Ogni 2 anni quando necessario		quando necessario	-	-
Catena	-	10 ore	quando necessario	-	-
Pneumatici	5 ore	-	quando necessario	-	-
Ricarica della batteria	12 ore di carica lenta	-	-	-	-



## Frizione

La leva della frizione può essere regolata in base alle proprie esigenze.

Per regolare, agire come descritto:

- Con la rotella (1) regolare la distanza della leva dal manubrio in base al comfort del pilota.

Il gruppo è progettato in modo che la posizione della maniglia non venga modificata durante il funzionamento.



### AVVERTIMENTO:

- Questo modello utilizza l'olio minerale GRO ULTRA 5 FOR CLUTCH COMMAND per il circuito idraulico della frizione.

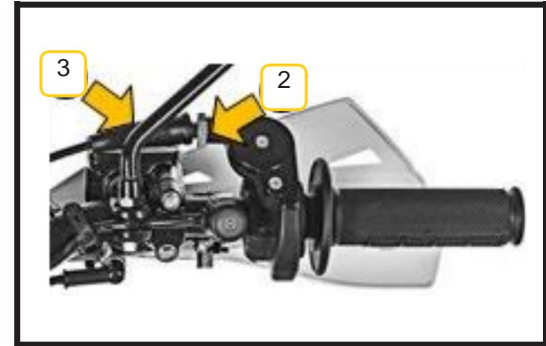
## Dischi frizione

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario contattare il servizio ufficiale RIEJU.



## Cavo del gas

- Verificare che il comando dell'acceleratore (1) ruoti senza intoppi.
- Verificare che il controller abbia un 2-3 mm.
- Se il gioco non è corretto, allentare il controdado (2) situato all'estremità del cavo dell'acceleratore, ruotare il registro (3) per ottenere il gioco ottimale.
- Serrare nuovamente il dado di bloccaggio.
- Se non è possibile impostare il gioco libero regolando  
Rimuovere il cavo, estrarre la protezione del cavo dal corpo iniezione, regolarla con un tenditore all'estremità del cavo, stringere il controdado e reinstallare la protezione.





## Candela

La candela deve essere rimossa periodicamente per controllare la distanza tra gli elettrodi (0,7–0,8 mm). Se la candela contiene olio o depositi carboniosi, pulirla con una spazzola metallica o uno strumento simile. Misurare la distanza tra gli elettrodi con uno spessore e regolarla, se non corretta, piegando l'elettrodo esterno. Se gli elettrodi della candela sono corrosi, danneggiati o l'isolamento è rotto, sostituire la candela.



### ATTENTO:

- Ispezionare ogni 10 ore e sostituire ogni 20 ore.
- Per trovare la corretta temperatura di esercizio della candela, rimuoverla ed esaminare l'isolante ceramico attorno all'elettrodo. Se la ceramica è marrone chiaro, la temperatura della candela corrisponde alla temperatura del motore. Se la ceramica è bianca, la candela deve essere sostituita con una più fredda. Se è nera, deve essere sostituita con una più calda.
- Se le prestazioni del motore diminuiscono, sostituire la candela per ripristinare le normali prestazioni.



### TIPO DI CANDELA

Denso W24ESR-U o NGK BR8EG

### DISTANZA ELETTRODI

0,7-0,8 millimetri

### COPPIA DI SERRAGGIO

25 Nm



## Filtro dell'aria

1. Per accedere al filtro dell'aria, il  
copertura laterale sinistra.



2. Rimuovere la maniglia del filtro.





3. Rimuovere il filtro dell'aria.





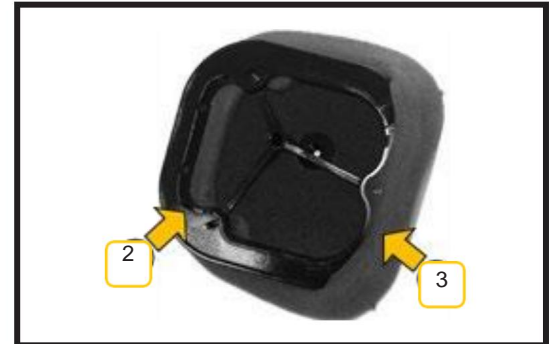
## Pulizia del filtro dell'aria

1. Pulire l'interno della scatola del filtro con un panno umido (1).
2. Rimuovere la gabbia (2) dal filtro dell'aria (3).
3. Pulire il filtro in un bagno di soluzione detergente per filtri utilizzando una spazzola morbida.
4. Strizzarlo e asciugarlo con un panno pulito. Non ritoccare o ventilare il filtro, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.
5. Installare il filtro nella gabbia e coprire il bordo del filtro. (4) con uno spesso strato di grasso per garantire la chiuderlo ed evitare che entri sporcizia.



### AVVERTIMENTO:

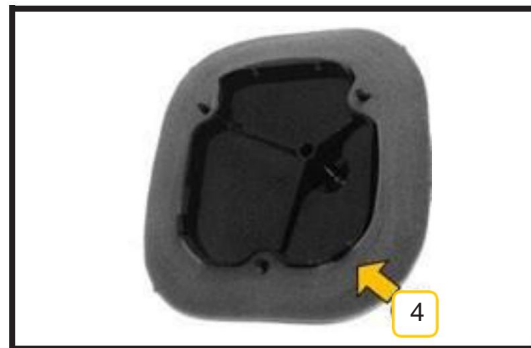
- Un filtro dell'aria intasato consente allo sporco di entrare nel motore, causando usura eccessiva e danni.
- Ispezionarlo accuratamente prima e dopo ogni gara o sessione. Pulirlo se necessario. Pulire il filtro in un'area ben ventilata e assicurarsi che non vi siano scintille o fiamme libere vicino all'area di lavoro (utilizzare una fonte luminosa potente). Non utilizzare benzina per pulire il filtro poiché potrebbe causare un'esplosione.





### ATTENTO:

- Ispezionare il filtro per verificare la presenza di danni. Se è danneggiato, sostituirlo, altrimenti lo sporco entrerà nel motore.
  
- Ingrassare tutti i raccordi, le viti e gli ingressi del filtro dell'aria.





## Olio per trasmissione

Per il corretto funzionamento di trasmissione e frizione, è necessario mantenere il fluido della trasmissione a un livello ottimale e sostituirlo regolarmente. Una motocicletta con fluido della trasmissione insufficiente, deteriorato o contaminato può accelerare l'usura e causare danni alla trasmissione.

### **Controllo del livello dell'olio:**

1. Se la motocicletta è stata utilizzata, attendere qualche minuto.
2. Controllare il livello dell'olio tramite l'indicatore di livello sul lato inferiore destro del motore (1).
3. Il livello dell'olio deve essere compreso tra i segni massimo e minimo.
4. Se il livello è troppo alto, rimuovere l'eccesso attraverso il tappo di scarico (2).
5. Se il livello è basso, aggiungere la quantità necessaria di olio aprendo il tappo. Utilizzare lo stesso tipo e marca di olio presente nel motore.

#### Olio per trasmissione

GRO RACING 10W50 COMPLETAMENTE SINTETICO ALTO  
OLIO PERFORMANTE JASO MA2-API SN

#### Capacità

800 cc



### **CONSIGLIO:**

Per raggiungere la corretta temperatura dell'olio motore e per misurare con precisione il livello dell'olio, il motore deve avere

raffreddato completamente, e poi avrebbe dovuto essere riscaldato di nuovo per qualche minuto fino alla normale temperatura di esercizio.



### ***Cambio dell'olio della trasmissione:***

Per garantire la durata del motore, l'olio della trasmissione deve essere cambiato periodicamente.

1. Riscaldare il motore per 5 minuti per consentire all'olio di sollevare eventuali sedimenti.
2. Arrestare il motore e posizionare un contenitore sotto il motore.
3. Rimuovere il tappo di scarico dell'olio (vedere Controllo del livello dell'olio) e mettere la motocicletta in posizione di marcia per consentire lo scarico di tutto l'olio.
4. Rimuovere il tappo di riempimento (1) per garantire uno svuotamento migliore.
5. Pulire accuratamente il magnete sulla vite di scarico.
6. Avvitare il tappo di scarico dell'olio con il suo O-ring, serrandolo a 20 Nm.
7. Rimuovere il tappo di riempimento (vedere Controllo del livello dell'olio) e versare nuovo olio per la trasmissione.
8. Controllare il livello dell'olio dopo aver premuto il pulsante di avvio 3 o 4 volte.
9. Avvitare il tappo di riempimento dell'olio.

### **Pistone e fascia elastica**

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario contattare il servizio ufficiale RIEJU.

### **Testata, cilindro e valvola di scarico**

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario contattare il servizio ufficiale RIEJU.



## Sistema di scarico

Lo scarico e la marmitta riducono il rumore e dirigono i gas di scarico lontano dal pilota. Se lo scarico è danneggiato, arrugginito, ammaccato o crepato, sostituirlo con uno nuovo. Sostituire la guarnizione della marmitta se il rumore si attenua.

Inizia a salire troppo o le prestazioni del motore diminuiscono.

### ***Pulizia dello scarico***

Per la pulizia del tubo di scarico, è necessario rivolgersi al centro di assistenza ufficiale RIEJU.

### ***Sostituzione del silenziatore***

1. Rimuovere la vite di fissaggio della marmitta.
2. Rimuovere la vite di fissaggio inferiore (2) dal silenziatore (3) ed estrarla all'indietro.
3. Scollegare il silenziatore dal giunto (freccia).
4. Sostituire il silenziatore e rimontare l'unità.





## Fibra silenziatrice

Il silenziatore RIEJU è un silenziatore assorbente.

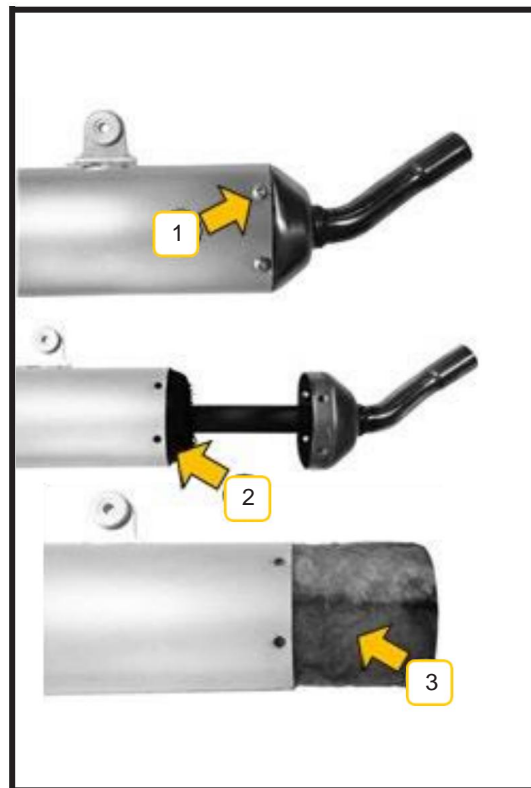
L'elemento assorbente è la fibra silenziatrice.

Se si nota un aumento del rumore di scarico, è necessario procedere alla sostituzione della guarnizione della marmitta.

### ***Sostituzione della fibra del silenziatore***

Una volta rimosso il silenziatore (vedere Sostituzione del silenziatore), rimuovere le 4 viti (1).

1. Rimuovere l'interno del silenziatore.
2. Sostituire la fibra del silenziatore (2) avvolgendola attorno al tubo interno.
3. Inserire la fibra attorno al tubo di uscita del gas (3) all'estremità posteriore del silenziatore.
4. Rimontare il set.



**Biella e cuscinetti**

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario contattare il servizio ufficiale RIEJU.

**Pedale del cambio**

Lubrificare le parti mobili e articolate con olio o grasso; una lubrificazione eccessiva può far scivolare gli stivali sui pedali.

**Guarnizione in gomma dello scarico/silenziatore**

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario contattare il servizio ufficiale RIEJU.

**Cuscinetti del motore**

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario contattare il servizio ufficiale RIEJU.



## refrigerante

Il liquido di raffreddamento assorbe il calore in eccesso dal motore e lo trasferisce all'aria attraverso il radiatore. Se il livello del liquido di raffreddamento scende, il motore si surriscalda e subisce gravi danni. Controlla il livello del liquido di raffreddamento ogni giorno prima di guidare la tua RIEJU. Per proteggere le parti in alluminio del sistema di raffreddamento (motore e radiatore) da ruggine e corrosione, il liquido di raffreddamento contiene inibitori chimici. Se non si utilizza un liquido di raffreddamento anticorrosione, il radiatore finirà per arrugginire, ostruendo i passaggi del liquido di raffreddamento.



### **CONSIGLIO:**

- Inizialmente, viene utilizzato un antigelo di tipo permanente dalla fabbrica.
- È di colore verde, contiene il 30% di glicole etilenico e ha un punto di congelamento di -18°C.



### **AVVERTIMENTO:**

- I liquidi chimici sono dannosi per il corpo umano. Seguire le istruzioni del produttore.



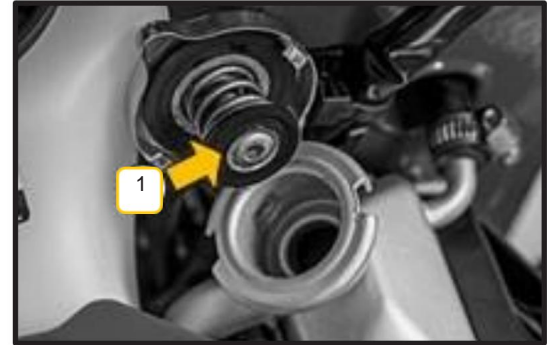
### **ATTENTO:**

- L'utilizzo di soluzioni refrigeranti non idonee può danneggiare il motore e il sistema di raffreddamento. Utilizzare un refrigerante con proprietà anticorrosive specificamente progettato per motori e radiatori in alluminio, seguendo le istruzioni del produttore.



### ***Livello del liquido di raffreddamento***

1. Mettere la motocicletta in posizione di guida.
2. Svitare il tappo del radiatore (1) in senso antiorario e attendere qualche secondo affinché i vapori si dissipino. Quindi serrare.  
  
e girare nella stessa direzione per finire di tirare il tappo.
3. Controllare il livello del liquido di raffreddamento. Il liquido di raffreddamento dovrebbe essere appena sotto la guarnizione in gomma del tappo.
4. Se il livello del liquido è basso, aggiungere la quantità necessaria attraverso l'apertura di riempimento.



**Liquido consigliato**

GRO Antigelo al 100%



### ***cambio del liquido di raffreddamento***

Dovrebbe essere cambiato periodicamente per un lungo periodo durata del motore.

1. Attendere che il motore si raffreddi completamente.
2. Mettere la motocicletta in posizione di guida.
3. Rimuovere il tappo del radiatore.
4. Posizionare un contenitore sotto la vite di scarico (2) che si trova nella parte inferiore del coperchio della pompa dell'acqua. Svitare il tappo per scaricare il liquido di raffreddamento dal radiatore e dal motore.
5. Riempire il radiatore fino al bordo del tappo e chiudere il tappo.
6. Controllare che non vi siano perdite nel sistema di raffreddamento.
7. Avviare il motore, riscaldarlo e infine spegnerlo.
8. Controllare il livello del liquido di raffreddamento quando il motore si è raffreddato. Se necessario, aggiungere liquido di raffreddamento fino al tappo.

**AVVERTIMENTO:**

•Per evitare ustioni, non rimuovere il tappo del radiatore né tentare di cambiare il liquido di raffreddamento mentre il motore è ancora caldo. Attendere che si raffreddi.

**AVVERTIMENTO:**

•Se il liquido entra in contatto con gli pneumatici, li rende più scivolosi e può causare un incidente. Pulire immediatamente qualsiasi liquido che possa entrare in contatto con il telaio, il motore o le ruote.

•Ispezionare il vecchio liquido di raffreddamento. Se si notano macchie bianche nel liquido di raffreddamento, significa che le parti in alluminio del sistema di raffreddamento sono corrose. Se il liquido di raffreddamento è marrone, le parti in acciaio o ferro del sistema sono arrugginite. In entrambi i casi, pulire il sistema.

**ATTENTO:**

Serrare il tappo di scarico della pompa dell'acqua a 9 Nm. Sostituire le guarnizioni con guarnizioni nuove. Controllare il sistema di raffreddamento per eventuali danni, perdite o guarnizioni mancanti. Nei climi più freddi, regolare la capacità antigelo alla temperatura minima entro un intervallo di -5 °C.



## Tubi e raccordi per radiatori

### *Tubi del radiatore*

Controllare che i tubi del radiatore non siano tagliati o danneggiati e che i collegamenti non presentino perdite.

### *Radiatore*

Controllare che le alette del radiatore (1) non siano ostruite (da insetti o fango). Pulire eventuali ostruzioni con un getto d'acqua a bassa pressione.



#### **AVVERTIMENTO:**

- L'uso di acqua ad alta pressione può danneggiare le alette del radiatore e ridurne l'efficacia.
- Non ostruire o deviare l'aspirazione dell'aria al radiatore installando accessori non autorizzati. L'interferenza con il radiatore può causare surriscaldamento e danni al motore.



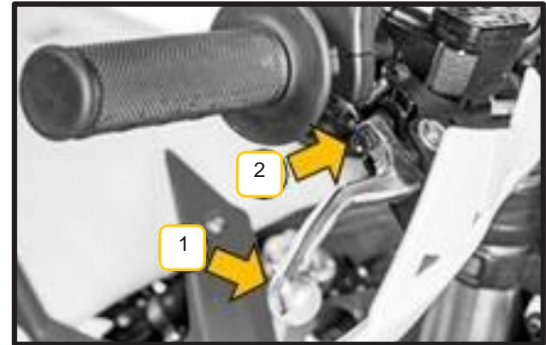
## Regolazione dei freni

### ***Leva freno anteriore:***

Regolare la leva del freno (1) fino a ottenere una posizione comoda. Per regolarla, allentare il dado.

(2). Dopo averlo regolato, stringerlo bene.

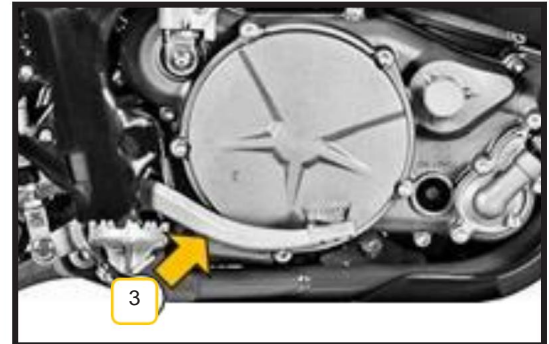
Verificare che il freno risponda correttamente.



### ***Pedale del freno posteriore:***

Quando il pedale del freno (3) è in posizione di riposo, deve avere un gioco di 5-7 mm.

Controllare il freno per assicurarsi che risponda correttamente e non sfreghi.





### **AVVERTIMENTO:**

•Se il pedale o la leva del freno risultano spugnosi quando vengono attivati, potrebbe essere dovuto alla presenza di aria nella pompa o nel circuito corrispondente a ciascun freno, oppure a un componente difettoso nel sistema frenante corrispondente.

•Poiché guidare in queste condizioni è pericoloso, controllare immediatamente i freni. Per questo, si consiglia di recarsi presso il proprio centro di assistenza ufficiale RIEJU.



## Usura dei freni

Se lo spessore di una qualsiasi delle pastiglie dei freni sul disco anteriore o posteriore è inferiore a 1 mm, è necessario sostituire l'intero set di pastiglie interessate.



### AVVERTIMENTO:

- Verificare che lo spessore dei dischi sia di almeno 3 mm nella parte anteriore e 3,5 mm in quella posteriore.



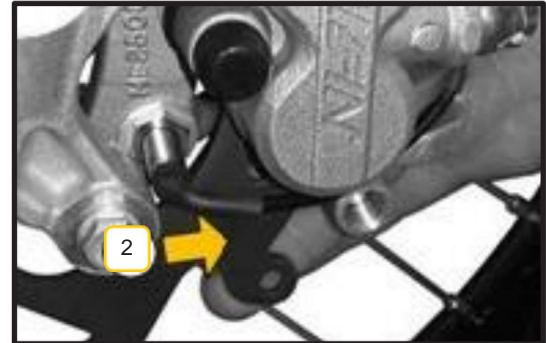
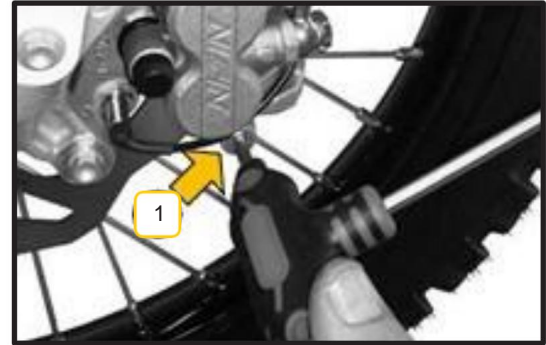
### ATTENTO:

- Per questa sostituzione ti consigliamo di rivolgerti al tuo servizio ufficiale RIEJU, che controllerà anche l'eventuale usura dei tuoi dischi freno.

### ***Sostituzione delle pastiglie dei freni anteriori:***

Per sostituire le pastiglie dei freni anteriori, procedere come segue:

1. Allentare il perno (1) e rimuoverlo.
2. Rimuovere le pillole (2).





3. Posizionare un pezzo di carta o uno straccio attorno al serbatoio del liquido dei freni per evitare che fuoriesca. Aprire il tappo allentando le viti (3).



**CONSIGLIO:**

Per un migliore accesso, si consiglia di allentare la vite (4) e ruotare la manopola dell'acceleratore.

4. Rimuovere il tappo (5) facendo attenzione che il liquido dei freni non fuoriesca dal serbatoio.

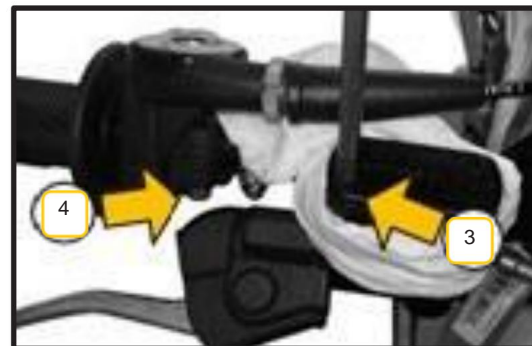
5. Ritirare i due pistoncini della pinza, facendo attenzione a non danneggiarli.

6. Installare le nuove pastiglie dei freni.

7. Inserire il perno.

8. Posizionare il coperchio del serbatoio.

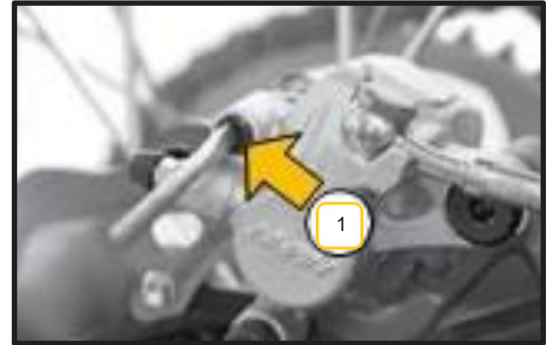
9. Pompare più volte la leva del freno fino a quando non si osserva avere il tocco giusto.



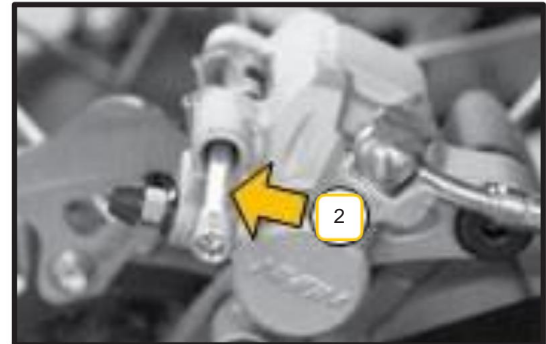
***Sostituzione delle pastiglie dei freni posteriori:***

Per sostituire le pastiglie dei freni posteriori, procedere come segue:

1. Rimuovere la protezione del perno (1).

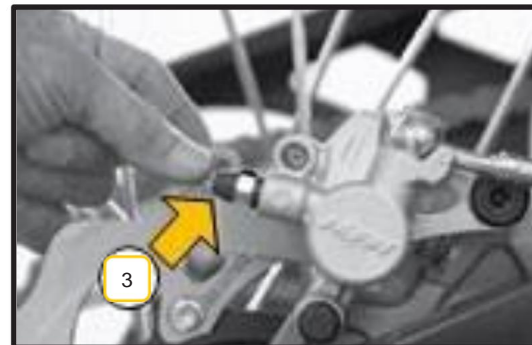


2. Allentare e rimuovere il perno (2).

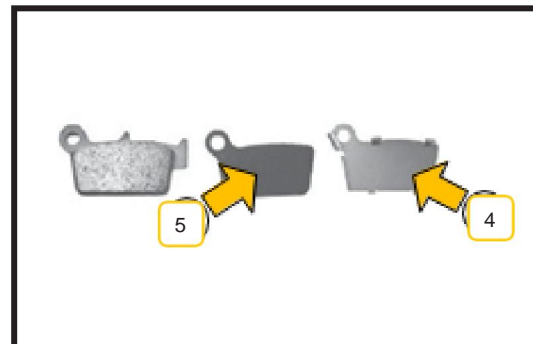




3. Rimuovere le pillole (3).



4. Conservare la piastra metallica (4) e la piastra in fibra (5) nel caso in cui i nuovi cuscinetti ne siano sprovvisti.





5. Allentare le viti (6) e rimuovere il tappo del serbatoio del liquido dei freni.



**CONSIGLIO:**

Posizionare un pezzo di carta o uno straccio attorno al serbatoio del liquido dei freni per evitare perdite.



6. Ritirare il pistone dal morsetto, facendo attenzione a non danneggiarlo.

7. Installare le nuove pastiglie dei freni

8. Posizionare il perno e la relativa protezione.

9. Posizionare il coperchio del serbatoio.

10. Premere il pedale del freno più volte fino a ottenere la sensazione desiderata.





## liquido dei freni

Controllare il liquido dei freni e sostituirlo periodicamente. È opportuno sostituirlo anche se appare contaminato da acqua o sporcizia.

**Liquido consigliato**

GRO DOT4

## Livello del liquido dei freni

I serbatoi del fluido anteriore (1) e posteriore (2) devono essere almeno pieni per metà. Se

Se il liquido non è sufficiente, è necessario aggiungerlo.



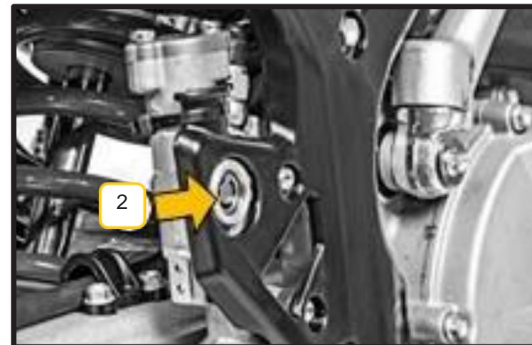
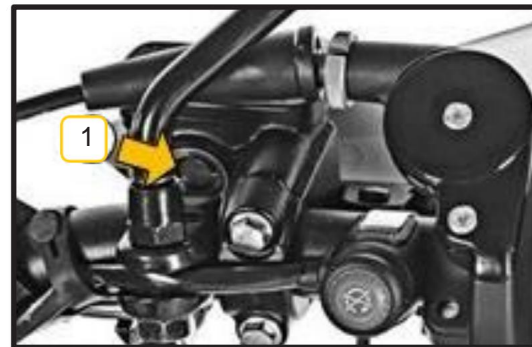
### AVVERTIMENTO:

- Verificare che non vi siano perdite di fluido dalle guarnizioni.
- Controllare eventuali danni ai tubi dei freni.



### ATTENTO:

- Non versare il liquido dei freni sulle superfici verniciate.



**Pistone del cilindro principale del freno e parapolvere (anteriore e posteriore)**

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario contattare il servizio ufficiale RIEJU.

**Pistone della pinza del freno e parapolvere (tutte le pinze)**

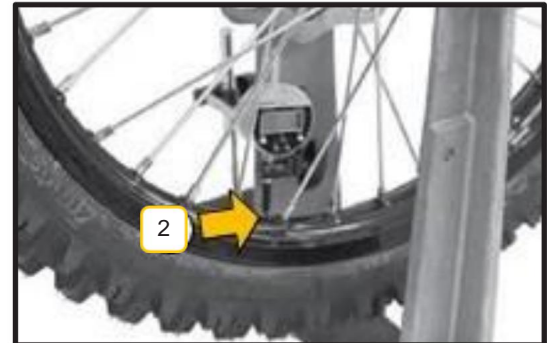
Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario contattare il servizio ufficiale RIEJU.

**tubi dei freni**

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario contattare il servizio ufficiale RIEJU.

**Raggi e cerchi**

I raggi devono essere serrati in modo uniforme e non devono avere alcun gioco, altrimenti il cerchione diventerebbe irregolare, gli altri raggi ne risentirebbero e potrebbero rompersi.



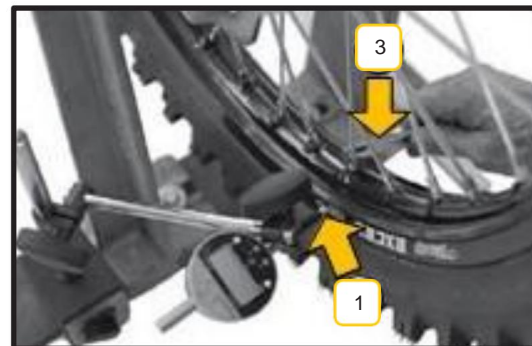


### **Centraggio delle ruote:**

Posizionare un comparatore a quadrante sul lato del cerchio (1) e ruotare la ruota per misurare il centraggio assiale.

Posizionare il quadrante all'interno della circonferenza del cerchio (2), girare la ruota e la differenza tra la quantità più alta e quella più bassa è la centratura.

Se è leggermente fuori centro, è possibile correggerlo allentando o stringendo alcuni raggi con la chiave tiraraggi (3). Se il cerchio è piegato o deformato, deve essere sostituito.



### **ATTENTO:**

- Un'area saldata sul cerchio potrebbe presentare un'eccessiva eccentricità. Ignorarla quando si misura il centraggio.



### **AVVERTIMENTO:**

- Per lavorare su pneumatici e raggi è necessario l'intervento di uno specialista, pertanto ti consigliamo di rivolgerti al tuo servizio ufficiale RIEJU.



### Guida catena

Lubrificare la guida della catena (4) con lo stesso prodotto utilizzato per la lubrificazione della catena.

### Usura della guida della catena

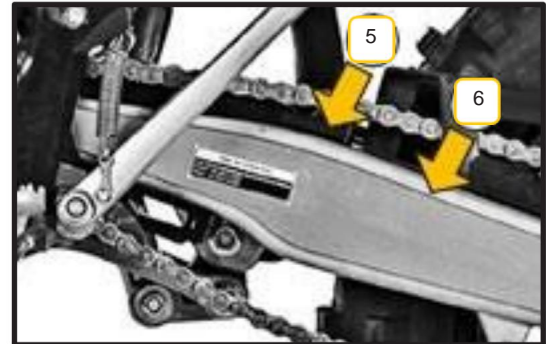
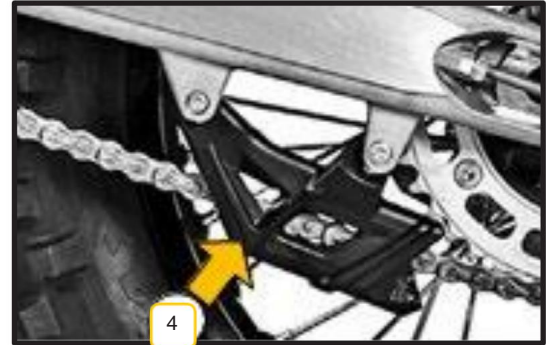
Controllare le condizioni delle superfici interne della guida della catena, attraverso la quale passa la catena; a seconda delle sue condizioni, è necessario sostituirla.

### Pattino guida catena

Controllare visivamente la parte superiore e inferiore del pattino della catena (5) sul forcellone oscillante (6).

Se è usurato o danneggiato, sostituirlo.

Lubrificare il pattino di guida con lo stesso lubrificante per catene.





## Sospensione anteriore

### ***Spurgo aria sospensione anteriore***

Per spurgare l'aria dalle sospensioni anteriori, seguire questi passaggi:

1. Posizionare la motocicletta su un supporto o cavalletto stabile. La forcella anteriore deve essere completamente estesa.



### ***Sostituzione della molla della forcella***

Se è necessario sostituire la molla della forcella anteriore, seguire questi passaggi:

1. Rimuovere la barra dalle flange di sospensione.
2. Allentare il dado superiore della forcella.
3. Rimuovere l'olio dall'interno della forcella.
4. Allentare il dado inferiore della forcella.





5. Rimuovere la cartuccia interna.

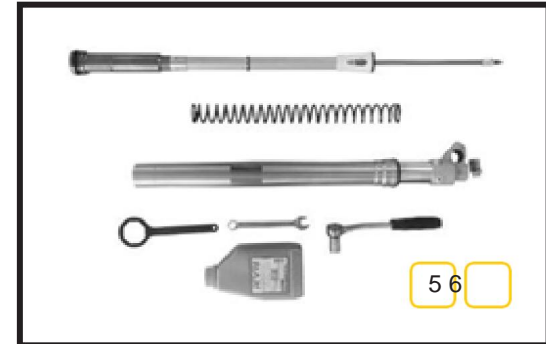
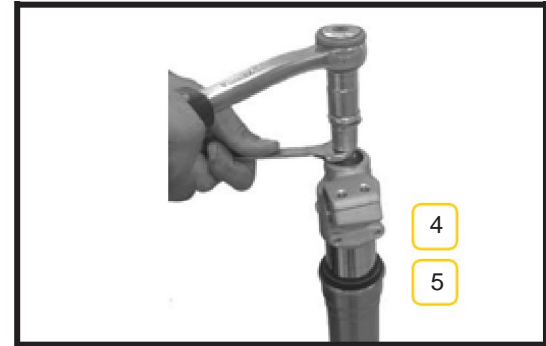
6. Rimuovere la molla.

Riposizionare la molla e seguire i passaggi in ordine inverso per montarla.



**AVVERTIMENTO:**

- Assicurarsi che i serbatoi del liquido dei freni e della frizione rimangano sempre in posizione verticale; in caso contrario, sarà necessario spurgare nuovamente entrambi i sistemi.





## Olio per sospensioni anteriori

### *Regolare il volume dell'olio*

Per regolare il volume dell'olio, è necessario rimuovere prima la molla. Per farlo, seguire i passaggi descritti in "Sostituzione della molla della forcella". Procurarsi un cilindro graduato per liquidi e versarvi il volume indicato di olio consigliato (in ogni stelo della forcella). Versare lentamente l'olio dal cilindro nello stelo della forcella.

Successivamente, per garantire il corretto spurgo dell'impianto idraulico, spingere delicatamente l'astina di livello alternandola per tutta la sua escursione (su e giù) più volte fino a raggiungere i fermi. Rimontare l'intero gruppo tappo forcella. Rispettare scrupolosamente il volume di riempimento, poiché questo determina il livello dell'olio all'interno della forcella e il suo corretto funzionamento.



#### Liquido consigliato

KYB: KYB 01M

#### Forcella KYB Ø46

**Livello dell'olio della sospensione della cartuccia aperta:**

105 millimetri

#### Forcella KYB Ø48

**Livello dell'olio della sospensione della cartuccia aperta:**

350 millimetri



### **AVVERTIMENTO:**

- Guidare con un tubo del carburante danneggiato o semplicemente avviare il motore può causare un incendio e il conseguente incidente (e le conseguenti lesioni)
- UTILIZZARE SEMPRE UN TUBO DI BENZINA ORIGINALE, FORNIRÀ IL VOSTRO SERVIZIO ASSISTENZA UFFICIALE RIEJU.



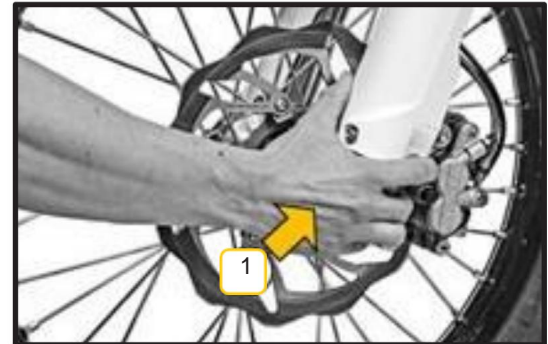
## Sistema di alimentazione

Controllare le condizioni di: guarnizione in gomma del tappo del serbatoio, tappo del serbatoio, tubo di sfiato del serbatoio e serbatoio.

## Set sterzo

Lo sterzo deve essere sempre regolato in modo che il manubrio giri liberamente, ma senza gioco.

Per controllare la regolazione dello sterzo, sollevare la motocicletta da terra utilizzando un cavalletto sotto il telaio. Muovere delicatamente il manubrio da un lato all'altro. Se continua a muoversi quando lo si rilascia, controllare se... significa semplicemente che la direzione non è troppo-





Stringere la forcella. Accovacciarsi davanti alla motocicletta, afferrare la parte più bassa della forcella anteriore (all'altezza dell'asse), spingere ed estendere la forcella

(1). Se c'è gioco, lo sterzo è troppo lento.

Se la direzione necessita di essere modificata:

1. Stabilizzare la motocicletta con il cavalletto centrale o con un blocco di spallamento, ogni speciale.

2. Tenere la ruota anteriore sollevata da terra.

3. Rimuovere il manubrio allentando le viti del morsetto del manubrio (2) e rimuovendo le flange superiori.

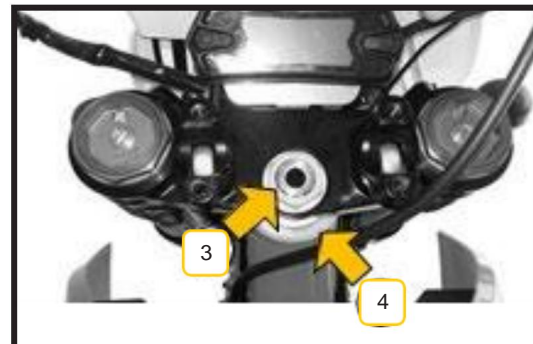
4. Allentare il dado dell'albero dello sterzo (3).

5. Ruotare il dado di regolazione dello sterzo (4) con la chiave speciale per ottenere una regolazione corretta.

6. Serrare il dado dell'albero dello sterzo.

7. Ricontrollare lo sterzo e, se necessario, regolarlo nuovamente.

8. Installare le parti rimosse.

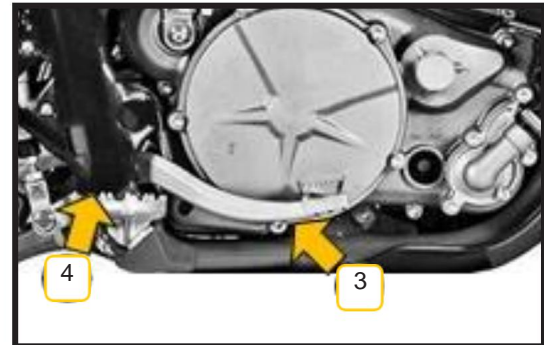
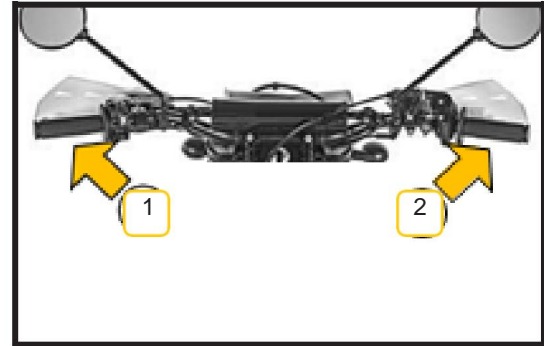




## Lubrificazione generale

Lubrificare le parti indicate periodicamente o ogni volta che il veicolo è stato bagnato, soprattutto dopo aver utilizzato acqua ad alta pressione. Prima di lubrificare ciascuna parte, pulire le aree arrugginite con un prodotto antiruggine e rimuovere eventuali tracce di grasso, olio o sporco.

- Leva frizione (1).
- Leva freno anteriore (2).
- Pedale del freno posteriore (3).
- Cuscinetto del pedale del freno posteriore (4).





- Leva del cambio (5).

Utilizzare una bomboletta spray con un tubo per lubrificare sotto pressione.

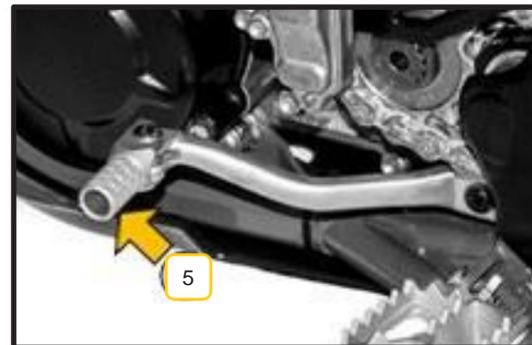
Utilizzare grasso all'interno del cavo del gas.

### ***Regolare il volume dell'olio***

È necessario dopo aver guidato su terreni bagnati o quando la catena appare asciutta.

La tua catena è una catena sigillata, quindi devi usarla un lubrificante specifico per questo tipo di catena.

Il tuo servizio ufficiale RIEJU sarà lieto di fornirtelo.



**Cuscinetto dello sterzo**

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario contattare il servizio ufficiale RIEJU.

**Cuscinetto ruota**

Per questo controllo, regolazione o sostituzione, è necessario contattare il servizio ufficiale RIEJU.

**Forcellone e bielle**

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario contattare il servizio ufficiale RIEJU.



## Sospensione posteriore

### ***Cambio dell'olio dell'ammortizzatore***

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario contattare il servizio ufficiale RIEJU.

### ***Rimozione dell'ammortizzatore***

Per rimuovere l'ammortizzatore posteriore dalla sua posizione sul telaio, seguire questi passaggi:

1. Stabilizzare la motocicletta con un cavalletto centrale o un cavalletto speciale.
2. Tenere la ruota posteriore sollevata da terra con l'aiuto di un cuneo.
3. Allentare le viti di montaggio dello scarico (1).





4. Disinserire le molle di scarico (2).



5. Svitare l'ammortizzatore dal basso verso il bilanciere (3).





6. Rimuovere la vite e rilasciare il bilanciere (4).



7. Allentare la vite superiore dell'ammortizzatore al telaio (5).





8. Rimuovere la vite di fissaggio superiore dall'ammortizzatore al telaio (6).



9. Rimuovere con cautela l'ammortizzatore dal lato destro della motocicletta come illustrato nella fotografia (7).





## Catena

La trasmissione secondaria (catena, pignone, corona, guida e binario di guida) della tua moto è sottoposta a un uso molto intenso. È anche uno dei componenti più importanti per la tua SICUREZZA.

Richiede una manutenzione costante e, ovviamente, corretta.

### ***Tensione della catena***

1. Moto senza carico e con il cavalletto laterale abbassato: dovrebbe esserci uno spazio di 30-36 mm tra la catena e il forcellone nella parte posteriore del binario di guida. Questo può essere verificato con le dita senza applicare una forza eccessiva.
2. Allentare il dado dell'asse posteriore (1).
3. Trova il punto di massima tensione della catena.



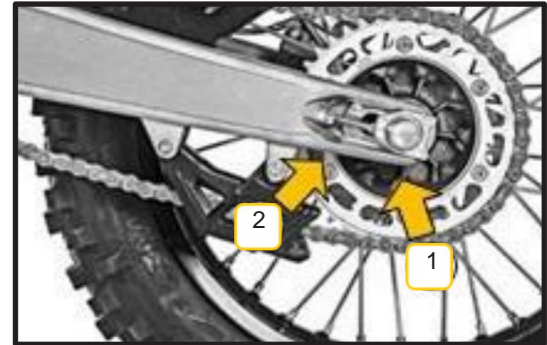


4. Utilizzando i dadi del tenditore (2), equalizzare, tramite le tacche sul forcellone e i prigionieri sui registri, l'allineamento della catena su entrambe le estremità del forcellone.

5. Serrare i dadi (2).

6. Serrare il dado (1).

7. Controllare nuovamente il punto di massima tensione e regolare nuovamente se necessario.



La tensione della catena è un controllo costante. Questa è un'opportunità per ispezionare visivamente le condizioni della catena stessa, del binario di guida, della guida, del pignone e della corona.

In genere, quando una catena è eccessivamente usurata, ovvero allungata più del 2%, è opportuno sostituirla.

Di solito, questo è il momento opportuno per sostituire la guida, la guida, il pignone e la corona dentata. Questo per motivi pratici, economici e di SICUREZZA.

Una catena al limite del suo utilizzo presenta una parziale usura dei denti del pignone e della corona, della guida, ecc.



Se si installa una nuova catena senza sostituire gli altri componenti, la sua durata si riduce del 40% e le parti già usurate, come pignone e corona, si usurano rapidamente. A medio e lungo termine, è più economico sostituire l'intero kit di trasmissione.

Completo di ogni cambio catena. Il tuo centro assistenza ufficiale RIEJU sarà lieto di fornirtelo.

Lubrificazione: la catena è del tipo con guarnizioni, che richiede un lubrificante speciale; utilizzare lo stesso lubrificante per la guida della catena e la rotaia di guida, il pignone e la corona dentata.



**CONSIGLIO:**

Si consiglia di mantenere sempre la catena adeguatamente lubrificata; quelle catene che Se vengono lasciati asciugare, lubrificati, lasciati asciugare, ecc., la loro durata e quella dei componenti circostanti si riduce notevolmente.



## Pneumatici

Verificare che gli pneumatici non siano usurati, screpolati o danneggiati. In tal caso, sostituirli con pneumatici nuovi conformi alle specifiche riportate nella scheda tecnica del veicolo, con un indice di carico e velocità minimo.

### Indice minimo di carico e velocità

Pneumatico anteriore: 41J

Pneumatico posteriore: 52J



Controllare periodicamente che siano alla pressione corretta.

### Pressione consigliata

1,2 bar - (Uso normale)

1 barretta - (solo competizione)



## Ricarica della batteria

La batteria (HJTZ7S-FPZ) non richiede manutenzione:

Batteria		
HJTZ7S-FPZ		
Capacità	Voltaggio	Carico massimo
4,5 Ah	12,8 V	14,4 V /270cca



## Sostituzione della batteria

La batteria si trova sotto il sedile, all'interno del vano batteria. Per sostituirla, seguire questi passaggi:  
sos:

1. Allentare la vite di serraggio della sella (1) e rimuoverla tirandola leggermente all'indietro.
2. Allentare i terminali della batteria (2) e rimuovere la batteria.

Sostituisci la batteria con una nuova e segui i passaggi in ordine inverso per montarla.





### **Dati del caricabatteria**

- Tensione minima prima di iniziare il processo di carica 9 V.
- Una volta completata la carica, scollegare il caricabatteria.
- Una volta caricata, lasciare la batteria per 1 o 2 ore prima di controllarne la tensione. Se è inferiore a 10 V, sostituirla.
- Ricaricare periodicamente la batteria.
- Se la motocicletta non viene utilizzata, ricaricarla ogni 3 mesi. ses.



### **AVVERTIMENTO:**

- Utilizzare il caricabatterie per batterie al litio con quanto segue:

Batteria LiFePO4 da 12,8 V  
 Tensione di ingresso CA 100-240 V 50/60 Hz  
 Tensione di uscita 14,2 V  $\pm$  0,2 V  
 Corrente di uscita 2A  $\pm$  0,1A



### **AVVERTIMENTO:**

- Non manomettere o tentare di aprire la batteria; l'elettrolita e i gas sono tossici e possono causare lesioni serio.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.





## IMPOSTAZIONI

### Introduzione

Il capitolo sulle regolazioni è rivolto a utenti con conoscenze ed esperienza meccanica avanzate. In caso contrario, queste regolazioni dovranno essere eseguite dal vostro servizio ufficiale RIEJU.

### Sviluppo secondario

Lo sviluppo secondario può essere modificato cambiando la corona e/o il pignone.

Le dimensioni disponibili delle ruote dentate RIEJU sono le seguenti.

Corone: 39, 40, 42, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52.

Pignoni: 12, 13.

Se lo sviluppo è accorciato, la tua RIEJU perderà velocità massima ma guadagnerà in accelerazione e velocità Bassi, sarà più gestibile su terreni difficili.



#### **ATTENTO:**

Prestare attenzione ai giri del motore.

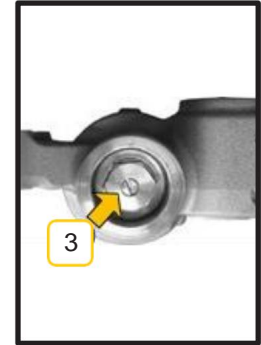
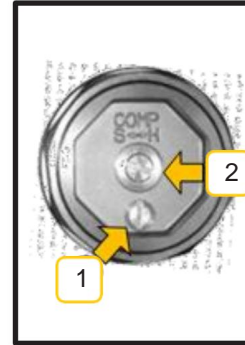
Se lo sviluppo viene allungato, la tua RIEJU guadagnerà velocità massima ma perderà accelerazione e maneggevolezza alle basse velocità.



## Sospensione anteriore

La tua motocicletta è dotata di sospensioni regolabili; queste regolazioni sono:

- Estensione idraulica (3) - situata nella parte inferiore della forcella.
- Compressione idraulica (2) - situata nella parte superiore della forcella.
- Sfiato aria (1) - situato nella parte superiore della forcella.
- Volume dell'olio: 350 ml. (olio KYB 010M).



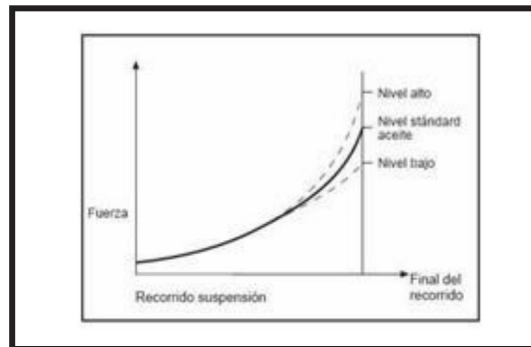


Il volume dell'olio nella forcella influisce sul livello dell'olio al suo interno e può essere regolato. Una variazione del volume, e quindi del livello dell'olio, non influirà sulla parte iniziale della corsa della sospensione, ma influirà sulla parte finale.

Aumentando il volume - livello dell'olio, la sospensione diventa più progressiva e l'azione della forcella anteriore diventa più dura a fine corsa.

Quando il livello dell'olio è ridotto, la sospensione è meno progressiva e l'azione della forcella è meno dura a fine corsa.

Se il motore raggiunge il limite, si consiglia di aumentare leggermente il livello dell'olio (circa 10 ml).



#### **AVVERTIMENTO:**

- Assicurarsi che entrambe le bombole della forcella abbiano lo stesso volume: livello dell'olio per prestazioni regolari.



## Regolazioni delle sospensioni anteriori

Spring	de 65 a 75kg.	50 N/mm
	de 75 a 85kg.	52 N/mm (standard)
	de 85 a 95kg.	54 N/mm
Rebound	Comfort	12 clic dalla chiusura
	Standard	10 clic dalla chiusura
	Sport	8 clic dalla chiusura
Compression Low Speed	Comfort	14 clic dalla chiusura
	Standard	12 clic dalla chiusura
	Sport	10 clic dalla chiusura
Compression High Speed	Comfort	1-6/8
	Standard	1-3/8
	Sport	1

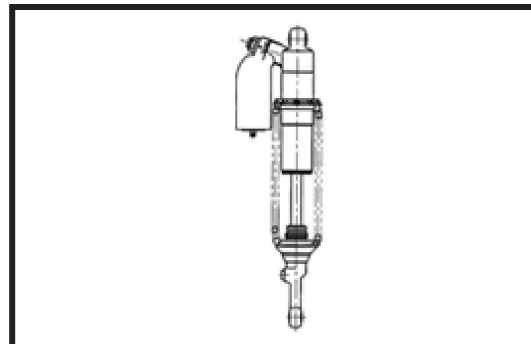


## Ammortizzatore posteriore

- Estensione idraulica (3) - situata nella parte inferiore della forcella.
- Compressione idraulica (2) - situata nella parte superiore della forcella.
- Sfiato aria (1) - situato nella parte superiore della forcella.
- Alta velocità di compressione 17mm - situata nella parte superiore dell'ammortizzatore (4)
- Precarico molla standard (3) - 248 mm, regolabile tra 243 e 255 mm tra i piani di appoggio della stessa.

-K molla: 52N/m – peso ideale del pilota 75-85 kg.

Standard	260 millimetri
Allineare	243-255 millimetri
Impostazione della lunghezza	248 millimetri





### **Regolazione statica iniziale (SAG)**

Per regolare il pre-abbassamento delle sospensioni, seguire questi passaggi

1. Posizionare la motocicletta su un cavalletto che consenta di mantenere stabile la ruota posteriore in aria.
2. Misurare la distanza verticale (1) tra il dado dell'asse posteriore e il punto fisso superiore.
3. Togliere la motocicletta dal cavalletto centrale e posizionarla con entrambe le ruote a terra (non sul cavalletto laterale o sul cavalletto centrale).
4. Rimisurare la distanza verticale tra il dado dell'asse posteriore e il punto fisso superiore.

Se la differenza tra le misurazioni è diversa da  $35 \pm 5$  mm, variare il precarico dell'ammortizzatore fino al raggiungimento di tale valore.

Il pre-abbassamento con il pilota sulla motocicletta dovrebbe essere di  $100 \pm 5$  mm.





### ***Correzione in base al tipo di terreno***

Iniziare sempre con le impostazioni standard e apportare modifiche solo se necessario.

- **Terreno duro:**

Regolare le impostazioni di smorzamento della compressione sia sulla forcella che sull'ammortizzatore.

- **Terreno sabbioso:**

Aumentare lo smorzamento in compressione o sostituire la molla della forcella con una più rigida. Aumentare la compressione e soprattutto lo smorzamento in estensione dell'ammortizzatore posteriore; anche ridurre lo smorzamento potrebbe essere d'aiuto. del precarico della molla.

- **Terreno fangoso:**

Aumentare lo smorzamento in compressione o sostituire la molla con una più rigida nella forcella. Aumentare sia lo smorzamento in compressione che quello in estensione dell'ammortizzatore posteriore; anche aumentare il precarico della molla può essere d'aiuto.



## ***Regolazione della motocicletta***

### **Compressione**

- Se noti che la motocicletta traballa o oscilla eccessivamente anche a basse velocità e su piccoli ostacoli, ha una posizione di guida bassa o tende a toccare il fondo in discesa, dovresti aumentare lo smorzamento in compressione sia della forcella che dell'ammortizzatore. Se questo non risolve il problema, potrebbe indicare una molla troppo morbida o usurata, nonché un livello di olio SAE basso o insufficiente nella forcella.
- Se la motocicletta risulta dura, soprattutto su una serie di dossi, insieme a una mancanza di trazione della ruota posteriore e forti impatti dovuti a irregolarità, è necessario attenuare le impostazioni di smorzamento della compressione della forcella e dell'ammortizzatore. Se non è possibile correggere il problema, potrebbe essere dovuto a una molla troppo rigida o a un livello eccessivo dell'olio nella forcella.

### **Estensione**

- Se la motocicletta risulta instabile o spugnosa, perde facilmente la traiettoria o oscilla ampiamente, anche a basse velocità e in presenza di piccoli ostacoli, è necessario irrigidire lo smorzamento in estensione sia della forcella che dell'ammortizzatore. Se questo non risolve il problema, potrebbe indicare una molla troppo morbida o usurata, oppure un livello di olio SAE basso o insufficiente nella forcella.
- Se la motocicletta risulta rigida a causa della breve escursione delle sospensioni, della mancanza di trazione della ruota posteriore e degli impatti violenti causati dalle asperità, è necessario attenuare lo smorzamento in estensione sia della forcella che dell'ammortizzatore. Se questo non risolve il problema, potrebbe indicare una molla difettosa.



troppo dura o con un livello eccessivo di olio nella forcella.


### AVVERTIMENTO:



- Effettuare una sola regolazione alla volta e testare l'effetto sulla motocicletta.
- La regolazione delle sospensioni è fondamentale, poiché una configurazione errata può impedire anche al pilota più esperto di ottenere prestazioni ottimali dalla moto. Controllare sempre la regolazione delle sospensioni in base al pilota e alle condizioni del terreno.
- Quando si regolano con precisione le sospensioni, non dimenticare:
  - Se la motocicletta è nuova, abituarsi alle sospensioni guidandola per almeno un'ora prima di apportare modifiche.
  - I fattori da considerare includono il peso del pilota, la sua abilità e le condizioni del terreno.
  - Se riscontri problemi, prova a cambiare posizione sulla moto per ridurli.
  - Le sospensioni devono essere regolate in base alle capacità del pilota. Se è veloce in curva, le sospensioni devono essere regolate di conseguenza.
  - Apportare modifiche con piccoli incrementi, poiché è molto facile esagerare.
  - Le sospensioni anteriori e posteriori devono essere bilanciate.
  - Quando si valutano le sospensioni, il conducente dovrebbe cercare di guidare consapevolmente e riconoscere gli effetti della modifica. Una posizione di guida scorretta e/o l'affaticamento del conducente contribuiranno a una valutazione errata delle regolazioni.
  - Quando il cambiamento è ben accettato per un dato terreno, i riferimenti dovrebbero essere annotati per quando si incontra di nuovo un terreno simile.
  - Lubrificare i cuscinetti del forcellone oscillante, le bielle, i bilanciери e i giunti prima di apportare modifiche per evitare un attrito eccessivo che potrebbe compromettere le prestazioni delle sospensioni.



## DIAGNOSI DEI GUASTI

FALLITO	CAUSA	SOLUZIONE
Il motore non gira.	Albero motore bloccato.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Cilindro/pistone/biella bloccati.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Gruppo trasmissione sequestrato.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
Il motorino di avviamento non gira <sup>1</sup>	Il fusibile del relè di avviamento è bruciato.	Rimuovere il sedile e controllare il fusibile.
	La batteria è scarica	Rimuovere il sedile e controllare il fusibile.
Il motore non si avvia.	La motocicletta è inattiva da molto tempo	Svuotare il vecchio carburante dal serbatoio. Una volta riempito il serbatoio con il nuovo carburante, il motore si avvia immediatamente.
	Candela sporca o bagnata.	Pulire o asciugare la candela. Se necessario, sostituirla.
	Motore allagato.	Per pulire il motore, chiudi il rubinetto del carburante, rimuovi la candela, metti la marcia e spingi la moto per diversi metri con l'acceleratore aperto. Ti accorgerai visivamente quando il carter si è svuotato della precompressione. Installa la candela e avvia il motore. Potrebbe essere necessario rimuovere nuovamente la candela se spingere la moto non è stato sufficiente; la candela sarà bagnata e dovrà essere pulita. Ripeti la procedura di avviamento a spinta, installa la candela e il motore si avvierà.
	 <b>AVVERTIMENTO:</b> •Per la vostra sicurezza, avvolgete il cappuccio della candela con un panno asciutto. Questo eviterà che una possibile scintilla fuoriesca.	



Il motore non si avvia.	Miscela aria/carburante non corretta.	Pulire lo sfiato del serbatoio del carburante. Regolare il condotto del filtro dell'aria.
	Valvola di scarico aperta.	Controllare la valvola di scarico e correggerla.
Il motore si avvia ma poi si spegne.	Alimentazione dell'aria non corretta.	Chiudere lo starter. Pulire il tubo di sfiato del serbatoio del carburante . Regolare il condotto del filtro dell'aria.
	Carenza di carburante.	Riempire il serbatoio del carburante.
Il motore si surriscalda.	Mancanza di refrigerante.	Aggiungere refrigerante. Controllare. la sigillatura del sistema di raffreddamento.
	Radiatore intasato o sporco.	Pulire le alette del radiatore o sostituirle.
Funziona in modo non uniforme.	Candela sporca, rotta o regolata in modo errato.	Controllare le condizioni della candela e, di conseguenza, pulirla, regolarla o sostituirla.
	Problema con il cappuccio della candela.	Controllare le condizioni del cappuccio della candela. Verificare che il cavo ad alta tensione sia ben aderente al cappuccio e al cavo stesso. Sostituire tutto ciò che è danneggiato.
	Rotore di accensione danneggiato.	Cambiare il rotore.
	Acqua nel carburante.	Svuotare il serbatoio e aggiungere nuovo carburante.



Il motore non ha potenza o accelera cattivo.	L'alimentazione del carburante è difettosa.	Pulire e controllare il sistema di alimentazione.
	Filtro dell'aria sporco.	Pulire o sostituire il filtro dell'aria.
	Scarico danneggiato o con perdite.	Controllare se l'impianto di scarico è deteriorato, sostituire la fibra di vetro nella marmitta se necessario.
	Cuscinetti dell'albero motore usurati o danneggiati.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
Il motore emette strani rumori.	Problema di accensione.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Surriscaldamento.	Vedere "Il motore si surriscalda"
Lo scarico emette detonazioni.	Presenza di fuliggine nella camera di combustione.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Benzina di scarsa qualità o con un numero di ottano errato.	Togliere la benzina e introdurre nuova benzina con il numero di ottano appropriato .
	Candela in cattive condizioni o con specifiche inadeguate.	Sostituire la candela con una nuova e adatta.
	Guarnizioni del sistema di scarico deteriorate.	Controllare che l'impianto di scarico non sia danneggiato. Le guarnizioni devono essere in perfette condizioni; in caso contrario, è necessario sostituirle con guarnizioni nuove.
Lo scarico emette fumo bianco. L'O-ring della testata è danneggiato (il liquido di raffreddamento perde nel cilindro).		Vai al servizio ufficiale RIEJU.



Lo scarico emette fumo nero.	Filtro dell'aria intasato.	Pulire o sostituire il filtro dell'aria.
	Gomma principale troppo alta.	Controllare la gomma principale.
Le marce non si innestano.	La frizione non si disinnesta.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Forcella del cambio piegata o bloccata.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Ingranaggio bloccato nella trasmissione.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Leva del cambio danneggiata.	Sostituire la leva del cambio.
	Molla di posizione del selettore allentata o rotta.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Tamburo del cambio rotto.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Molla del cricchetto del selettore del cambio rotta.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
Le marce saltano.	Forcella del cambio usurata.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Scanalatura dell'ingranaggio usurata.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Ingranaggi rotti .	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Alette di marcia danneggiate.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	asse della forcella del cambio usurato .	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Molla di posizione del selettore rotta.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.



La frizione slitta.	Livello eccessivo del liquido della frizione.	Controllare il livello e regolarlo se necessario.
	Dischi della frizione usurati.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Molla della frizione rotta o debole.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
La motocicletta è instabile.	Il cavo rende difficile girare il manubrio.	Spostare il cavo da parte.
	Dado dell'asse dello sterzo troppo stretto.	Regolare il dado dell'asse dello sterzo.
	Cuscinetti dello sterzo danneggiati o usurati .	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Asse sterzante piegato.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
L'ammortizzazione è troppo dura.	Livello eccessivo dell'olio nella forcella.	Rimuovere l'olio in eccesso fino al livello appropriato.
	Forcella anteriore con olio dalla viscosità troppo elevata.	Scaricare l'olio dalla forcella e riempirla con un olio di viscosità adeguata.
	Forcella anteriore piegata.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Troppa pressione nello pneumatico.	Controllare la pressione degli pneumatici.
	La sospensione è regolata in modo errato.	Regolare le sospensioni.



L'ammortizzazione è troppo morbida.	Il livello dell'olio nella forcella è basso. Aggiungere olio fino al livello corretto.	
	Forcella anteriore con olio a bassa viscosità.	Scaricare l'olio dalla forcella e riempirla con un olio di viscosità adeguata.
	Bassa pressione degli pneumatici.	Controllare la pressione degli pneumatici.
	La sospensione è regolata in modo errato.	Regolare le sospensioni.
La moto emette rumori insoliti. La catena è allentata.		Regolare la tensione della catena.
	Catena usurata .	Sostituire la catena, la ruota dentata e il pignone della trasmissione secondaria.
	Denti della corona posteriore usurati: due.	Sostituire la corona posteriore.
	Lubrificazione della catena insufficiente.	Lubrificare la catena con un lubrificante appropriato.
	Ruota posteriore disallineata.	Controllare la tensione dei raggi delle ruote. Regolare nuovamente se necessario.
	Molla della forcella anteriore debole o rotta.	Sostituire la molla della forcella anteriore.
	Disco freno usurato.	Sostituire il disco del freno.
	Tamponi posizionati in modo errato, usurati o cristallizzati.	Riposizionare le pastiglie o sostituirle.
	Cilindro danneggiato .	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
Staffe, dadi, viti non serrati correttamente.	Controllare e regolare le coppie di serraggio appropriate.	



Il manubrio vibra.	Pneumatico usurato .	Cambia la gomma.
	Leva di inclinazione o relativi cuscinetti ad aghi usurati.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Ruota fuori allineamento.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Le ruote sono disallineate.	Controllare la tensione dei raggi delle ruote. Regolare nuovamente se necessario.
	Asse sterzante con tolleranza eccessiva .	Controllare la regolazione del gioco dello sterzo.
	Supporto del manubrio allentato, dado dello sterzo allentato.	Controllare e regolare le coppie di serraggio appropriate.
La motocicletta tende a inclinarsi da un lato.	Telaio piegato .	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Sterzo mal regolato.	Controllare la regolazione del gioco dello sterzo.
	Asse sterzante piegato.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Forcella anteriore piegata.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Le ruote sono disallineate.	Controllare la tensione dei raggi della ruota.
I freni non funzionano correttamente.	Dischi dei freni usurati.	Sostituzione dei dischi.
	Perdita di liquido dei freni.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Il liquido dei freni si è deteriorato.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Pistone della pompa rotto.	Vai al servizio ufficiale RIEJU.
	Pastiglie dei freni usurate.	Controllare e sostituire le pastiglie se necessario.



Le lampade si fulminano.	Regolatore di tensione difettoso. Contattare	un centro di assistenza RIEJU autorizzato.
L'impianto di illuminazione non funziona.	Connettori danneggiati, regolatore con tensione di uscita inadeguata, controllare la tensione dello statore	Pulire/sostituire i connettori, controllare il regolatore, controllare la tensione dello statore.



## DEPOSITO E PULIZIA VEICOLI

### Deposito veicoli

Se il vostro veicolo non viene utilizzato per un periodo prolungato, necessita di una manutenzione speciale, che include materiali, attrezzature e tecnologie specifiche. Per questo motivo, vi consigliamo di far eseguire questi interventi presso una **concessionaria autorizzata RIEJU**.

Se desideri eseguire queste attività autonomamente, segui questi metodi:

- Sostituire completamente l'olio con olio nuovo.
- Bloccare l'ingresso del filtro dell'aria e l'uscita di scarico con uno straccio imbevuto di olio fresco per impedire all'aria umida di entrare nel motore.
- Svuotare completamente il serbatoio del carburante.
- Rimuovere la batteria, pulire la superficie della batteria con acqua saponata neutra e rimuovere la ruggine terminali positivo e negativo.
- Conservare la batteria in un ambiente con temperatura superiore a 0°C.



- Regolare la pressione degli pneumatici alla pressione specificata.
- Lavare accuratamente il veicolo.
- Spruzzare uno spray lubrificante speciale sulla superficie delle parti in gomma o elastomero.
- Infine, coprite il veicolo con un telo e parcheggiatelo in un luogo asciutto e ben ventilato.



**ATTENZIONE:**

- Caricare la batteria rimossa una volta al mese.



### Come riattivare il veicolo

- Pulire accuratamente il veicolo.
- Rimuovere i tessuti dai condotti di aspirazione e di uscita dell'aria del filtro dell'aria.
- Sostituire completamente l'olio motore e il filtro dell'olio.
- Installare la batteria.
- Avviare il veicolo.



## **Protezione del veicolo**

- A seconda dell'utilizzo, lavare frequentemente il veicolo e cercare di mantenerlo pulito e asciutto.
- Pulire il prima possibile lo sporco attaccato alla superficie del veicolo, come escrementi di uccelli, asfalto, sale, ecc.
- Prova a usare un telo copriauto. L'esposizione prolungata al sole può causare l'invecchiamento e lo scolorimento delle parti esterne.

## **Pulizia del veicolo**

- Coprire il sistema di scarico per evitare che entri acqua.
- Coprire il dispositivo antifurto del bloccasterzo con un pezzo di nastro isolante.
- Rimuovere fango e sporco con un getto d'acqua a bassa pressione
- Pulire le zone particolarmente sporche con un detergente specifico per motociclette.
- Risciacquare con un getto d'acqua a bassa pressione.
- Lasciare che la motocicletta si svuoti naturalmente.
- Fare un breve giro sulla motocicletta finché il motore non raggiunge la temperatura di esercizio.
  
- Lubrificare la catena e le altre parti che lo richiedono (vedere la sezione manutenzione).

**ATTENTO:**

- Non pulire mai il veicolo utilizzando apparecchiature ad alta pressione. Evitare il contatto diretto con il display multifunzione, la bobina di accensione, il cavo della candela, gli interruttori, le leve o altri componenti elettrici.

**ATTENZIONE:**

- Le prestazioni di frenata diminuiscono se i freni sono bagnati. Testare ripetutamente l'impianto frenante a bassa velocità dopo aver lavato il veicolo per consentirne una rapida asciugatura.

**ATTENZIONE:**

- Il modulo ABS si trova sotto il serbatoio del carburante. Durante la pulizia del veicolo, non dirigere l'acqua su di esso. il modulo ABS per evitare di danneggiarlo.

**ATTENZIONE:**

- Non applicare sgrassatore sugli assi delle ruote o sulla catena.

**ATTENZIONE:**

- **RIEJU** non sarà ritenuta responsabile per l'uso di agenti sgrassanti corrosivi che macchiano o danneggiano i componenti della motocicletta. **RIEJU** non sarà ritenuta responsabile per eventuali danni e/o difetti causati dall'uso di acqua pressurizzata per la pulizia della motocicletta.



## MODIFICHE E ACCESSORI

Utilizzare solo ricambi e accessori originali RIEJU .

È possibile ottenere ricambi, accessori e altri prodotti originali **RIEJU** tramite i rivenditori autorizzati. Allo stesso tempo, i professionisti vi informeranno sulla sua installazione e sul suo utilizzo.

La sicurezza, le prestazioni e la compatibilità di questi componenti e prodotti sono state testate e garantite da **RIEJU**. Al contrario, RIEJU non si assume alcuna responsabilità per componenti e accessori installati sul veicolo che non siano stati autorizzati da **RIEJU**.

Ogni volta che si prevede di sostituire delle parti, queste devono essere conformi a tutte le leggi e i regolamenti per garantire che il veicolo non violi i requisiti stabiliti dalle autorità per i veicoli stradali e altre leggi, regolamenti e specifiche.



### ATTENZIONE:

- La modifica non autorizzata di componenti come il sistema di controllo elettronico può causare danni nel veicolo e incidenti.



## GARANZIA

Norme che regolano la **garanzia del produttore RIEJU**.

RIEJU garantisce al consumatore finale, ovvero all'acquirente di un veicolo prodotto da **RIEJU**, che sia i materiali che la lavorazione sono esenti da difetti, in conformità con i più elevati standard qualitativi. Di conseguenza, **RIEJU** garantisce all'acquirente finale (di seguito, l'"acquirente"), alle condizioni di seguito indicate, la riparazione gratuita di qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione riscontrato in una motocicletta nuova, entro il periodo di garanzia indicato e senza alcuna limitazione in termini di chilometri percorsi o ore di funzionamento.

### Periodo di garanzia

Il periodo di garanzia sarà regolato dalla legislazione in materia di garanzia applicabile nel Paese in cui il veicolo viene venduto al momento della vendita.



- Richieste di garanzia per difetti non segnalati a un rivenditore autorizzato **RIEJU** prima della scadenza del periodo di garanzia sono esclusi.

### Obblighi dell'acquirente

**RIEJU** avrà il diritto di respingere le richieste di garanzia se e nella misura in cui:

- a) L'acquirente non ha sottoposto il veicolo ad alcuna delle ispezioni e/o manutenzioni previste dal manuale d'uso o ha superato la data indicata per tali ispezioni o manutenzioni, escludendo inoltre dalla garanzia eventuali difetti che si presentino-



eseguito prima della data stabilita per un intervento di ispezione o manutenzione che non è mai stato eseguito o che verrà eseguito dopo la data stabilita.

b) I lavori di ispezione, manutenzione o riparazione sono stati eseguiti da terzi non riconosciuti o autorizzati da **RIEJU**.

c) Qualsiasi manutenzione o riparazione è stata eseguita in violazione dei requisiti tecnici, delle specifiche e delle istruzioni indicate dal produttore.

d) Sono stati utilizzati pezzi di ricambio non autorizzati da **RIEJU** per lavori di manutenzione o riparazione sul veicolo, oppure se e nella misura in cui il veicolo è stato utilizzato utilizzando carburanti, lubrificanti o altri liquidi (inclusi, ma non limitati a, prodotti per la pulizia) che non sono stati espressamente menzionati nelle specifiche del Manuale dell'utente.

e) Il veicolo è stato alterato o modificato in qualsiasi modo o dotato di componenti diversi quelli espressamente autorizzati da **RIEJU** come componenti ammessi del veicolo.

f) Il veicolo è stato immagazzinato o trasportato in modo non conforme ai requisiti tecnici pertinenti.

g) Il veicolo è stato utilizzato per uno scopo speciale diverso da quello ordinario, come una competizione, una corsa o un tentativo di stabilire un record.

h) Il veicolo ha subito una caduta o un incidente che ha causato danni diretti o indiretti.

### **Esclusioni di garanzia**

Saranno esclusi dalla garanzia i seguenti articoli:

a) Parti soggette a usura, tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, candele, batterie, filtri del carburante, elementi del filtro dell'olio, catene (secondarie), pignoni di uscita del motore, pignoni posteriori, filtri dell'aria, dis-



- pinze dei freni, pastiglie dei freni, dischi della frizione, lampadine, fusibili, spazzole di carbone, gommini dei poggiatesta, pneumatici, camere d'aria, cavi e altri componenti in gomma, tubo di scarico e rondelle.
- b) Lubrificanti (ad esempio olio, grasso, ecc.) e fluidi operativi (ad esempio fluido della batteria, refrigerante, ecc.).
- c) Ispezione, regolazione e altri lavori di manutenzione, nonché tutti i tipi di lavori di pulizia.
- d) Danni alla vernice e conseguente corrosione dovuti ad agenti esterni quali pietre, sale, gas di scarico industriali e altri influssi ambientali o pulizia inadeguata con prodotti non idonei.
- e) Danni causati da difetti, nonché spese causate direttamente o indirettamente da incidenti di difetti (ad esempio, spese di comunicazione, spese di alloggio, spese di noleggio auto, spese di trasporto pubblico, spese di gru, spese di corriere espresso, ecc.), nonché altri danni finanziari (ad esempio, causati dalla perdita di utilizzo di un veicolo, perdita di reddito, perdita di tempo, ecc.).
- f) Fenomeni acustici o estetici che non incidono in modo significativo sulle condizioni di utilizzo del motociclo (ad esempio piccole o nascoste imperfezioni, normali rumori o vibrazioni derivanti dall'uso, ecc.).
- g) Fenomeni dovuti all'invecchiamento del veicolo (ad esempio, scolorimento delle superfici verniciate o rivestite di metalli).

#### Parecchi

- a) Se la riparazione del difetto o la sostituzione del componente risultassero sproporzionate, **RIEJU** avrà la prerogativa di decidere, a sua esclusiva discrezione, se riparare o sostituire i componenti difettosi. La proprietà di eventuali componenti sostituiti passerà a **RIEJU** senza ulteriori considerazioni. Il rivenditore autorizzato



La persona o l'ente incaricato della riparazione dei difetti da parte di **RIEJU** non è autorizzato a rilasciare dichiarazioni vincolanti per conto di **RIEJU**.

b) In caso di dubbio sull'esistenza di un difetto o qualora sia necessaria un'ispezione visiva o fisica, **RIEJU** si riserva il diritto di richiedere la restituzione dei componenti soggetti a garanzia o di richiedere l'esame del difetto da parte di un **esperto RIEJU**. Sono esclusi ulteriori obblighi di garanzia per i componenti sostituiti gratuitamente o per qualsiasi servizio fornito gratuitamente ai sensi della presente garanzia. La garanzia per i componenti sostituiti entro il periodo di garanzia termina alla data di scadenza del periodo di garanzia del rispettivo prodotto.

c) Se risulta che un difetto non può essere riparato e la sua sostituzione sarebbe sproporzionata per il produttore, il consumatore garantito avrà diritto alla risoluzione del contratto (pagamento di un risarcimento) o a un rimborso parziale del prezzo di acquisto (sconto), invece della riparazione della motocicletta.

d) La presente garanzia non pregiudica i diritti di garanzia dell'acquirente derivanti dal contratto di acquisto con il rivenditore autorizzato di riferimento. La presente garanzia non pregiudica inoltre eventuali ulteriori diritti contrattuali dell'acquirente ai sensi delle condizioni generali di contratto del rivenditore autorizzato. Tali ulteriori diritti, tuttavia, possono essere fatti valere esclusivamente nei confronti del rivenditore autorizzato.

e) Se l'acquirente rivende il prodotto entro il periodo di garanzia, i termini e le condizioni di questa garanzia continueranno a sussistere con l'ambito attuale, cosicché i diritti di reclamo ai sensi della presente garanzia, in conformità con i termini e le condizioni regolati nel presente documento, saranno trasferiti al nuovo proprietario della motocicletta.



